

Návod k montáži a obsluze

GEDA®
1500 Z/ZP

Transportní plošina / stavební výtah

nosnost: transportní plošina max. 1500kg
 stavební výtah max. 2000kg

rok výroby:

výrobní číslo:



Mertinger Straße 60 • D-86663 Asbach-Bäumenheim

Telefon + 49 (0) 9 06 / 98 09- 0

Telefax + 49 (0) 9 06 / 98 09-50

E-mail: info@geda.de

WWW: <http://www.geda.de>

obj.č.	zboží	hmotnost ca kg
2606	GEDA 1500 Z/ZP Transportní plošina se 2 pozinkovanými ocelovými sloupy pro max. 7 osob a náklad - nosnost do 1500 kg pro osoby - nosnost do 2000 kg pro náklady - rychlost zdvihu 12/24 m/min., max. dopravní výška 100 m Skládá se z: - základní rám se 4 nastavitelnými patkami a 2 základními sloupy 2,0 m - pohon 2 x 3,0 /6,1 kW/400 V/50 Hz - ruční ovládání 5 m, zásuvné - ovládání pro záchytnou zkoušku 10 m, zásuvné - automatické mazací zařízení	970
2610	Varianty plošin plošina „A“ 1,45 x 1,65 x 1,1/1,8 m 1 nakládací dveře / 1 vykládací rampa	400
2611	plošina „B“ 1,45 x 3,35 x 1,1/1,8 m 1 nakládací dveře / 1 vykládací rampa (nosnost do max. 1500 kg)	610
2622	plošina „BL“ 1,45 x 4,15 x 1,1/1,8 m 1 nakládací dveře / 1 vykládací rampa (nosnost do max. 1200 kg)	700
2621	plošina „BS“ 1,45 x 3,35 x 1,1/1,8 m 1 nakládací dveře / 1 vykládací rampa	615
2623	plošina „BLL“ 1,45 x 4,95 x 1,1/1,8 m 1 nakládací dveře / 1 vykládací rampa (nosnost do max. 850 kg)	780
2612	plošina „C“ 2,9 x 1,65 x 1,1/1,8 m 2 nakládací dveře / 1 vykládací rampa vlevo	590
2613	plošina „D“ 2,9 x 1,65 x 1,1/1,8 m 2 nakládací dveře / 1 vykládací rampa vpravo	590
2614	plošina „E“ 2,9 x 1,65 x 1,1/1,8 m 2 nakládací dveře / 2 vykládací rampy	665
2615	plošina „F“ 4,35 x 1,65 x 1,1/1,8 m 2 nakládací dveře / 1 vykládací rampa vlevo	815
2616	plošina „G“ 4,35 x 1,65 x 1,1/1,8 m 2 nakládací dveře / 1 vykládací rampa vpravo	815
2617	plošina „H“ 4,35 x 1,65 x 1,1/1,8 m 2 nakládací dveře / 2 vykládací rampy	870
2618	plošina „I“ 4,35 x 1,65 x 1,1/1,8 m 2 nakládací dveře / 1 vykládací rampa uprostřed	815

obj.č.	zboží	hmotnost ca kg
	Jednotlivé plošiny obsahují: - saně se záchytným zařízením závislým na rychlosti - bezpečnostní zastavení ca 2 m nad zemí s akustickým výstražným tónem - provozní a nouzový koncový spínač (směr nahoru a dolů) a koncový spínač pro konec sloupu a spojení sloupu - napevno instalované ovládání s klíčovým přepínačem (je zároveň i montážním ovládáním) - vypínač při přetížení se signalizací - závěsná oka a zachycení pro vysokozdvizný vozík Vybavení k základní jednotce	
1230	kabelový zásobník s vlečným kabelem - dopravní výška 25 m	72
1231	kabelový zásobník s vlečným kabelem - dopravní výška 50 m	90
1232	kabelový zásobník s vlečným kabelem - dopravní výška 75 m	108
1233	kabelový zásobník s vlečným kabelem - dopravní výška 100 m	126
	Prodloužení základní jednotky	
1150	ocelový sloup 1,5 m (žárově zinkovaný) se 4 šrouby (M16) a pojistnými maticemi	44
1239	sada sloupového kotvení k upevnění na zeď skládající se z: 2 x sloupové kotvení a 4 teleskopické trubky (1 sada pro základní sloup a 1 sada na každých 10 m sloupu)	60
1236	sada prodlužovacích trubek k upevnění sloupu (při stavbě před lešením)	32
1165	vodič vlečného kabelu (každých 6 m)	2,7
	Doplňkové vybavení při přepravě stavebních materiálů	
1212	výstup do patra „Comfort“	66
1211	elektromodul pro výstup do patra vykládací rampa velká	6
1213	výstup do patra pro vykládací rampu velkou	94
1214	elektromodul pro výstup do patra „Comfort“	3,2
2628	nájezdová plošina koncového spínače pro zastavení v podlaží	3,2
2513	prodlužovací kabel 20 m k výstupu do patra	4,4
1216	rám stěna-podlaha pro upevnění výstupu do patra (sada)	9,8
18829	střecha plošiny „A“	65
18831	střecha plošiny „B“	120
18999	střecha plošiny „C - E“	110
17244	střecha plošiny „F - I“	160
2630	přestavbová sada pro velkou vykládací rampu (šířka otevření 2,8 m)	161
	Príslušenství	
1244	ovládání pro předvolbu poschodí (dodatečná výbava)	14
2524	speciální sprej pro ozubení	0,5
22270	maznice s ruční pákou	1,5
13893	kartuše s tukem (grafitová)	0,5
22286	plnička pro automatické mazací zařízení	0,9
16744	kartuše s tukem (víceúčelový tuk)	0,5
1247	dvounápravový transportní přívěs s max. rychlostí 80 km/hod. (žárově zinkovaný), hliníkové bočnice (3750 x 2040 x 350 mm), nosnost 2000 kg	565
2625	nájezdová rampa	76
2626	montážní můstek pro plošinu (výklopná plošina k montáži výtahu bez předsunutého lešení), pro každou stranu sloupu je nutný 1 kus	40
1245	prodlužovací kabel 32 A/400 V, délka 25 m	18
2627	řetězový závěs pro naložení jeřábem	33

Obsah:

Kapitola	strana
1 PŘEDMLUVA	7
2 IDENTIFIKAČNÍ DATA.....	8
3 POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM A OBLAST POUŽITÍ.....	9
3.1 JAKO STAVEBNÍ VÝTAH	9
3.2 JAKO TRANSPORTNÍ PLOŠINA	9
3.3 JAKO SAMOZDVIŽNÁ PLOŠINA NA SLOUPU	9
3.4 STROJ JE POUŽÍVÁN V SOULADU S URČENÍM JESTLIŽE,	9
4 BEZPEČNOST	10
4.1 VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ A UPOZORNĚNÍ	10
4.1.1 <i>Symbol bezpečnosti práce</i>	10
4.1.2 <i>Upozornění POZOR</i>	10
4.1.3 <i>Upozornění</i>	10
4.2 VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST	10
4.3 BEZPEČNOST PROVOZU	11
4.3.1 <i>Kontrola</i>	12
4.3.2 <i>Bezpečnostní pokyny při montáži, provozu a přepravě</i>	13
4.3.3 <i>Bezpečnostní pokyny při údržbě</i>	13
4.4 PODNĚTY PRO PROVOZNÍ POKYNY	14
4.5 PRACOVNÍK MUSÍ BÝT INFORMOVÁN O:	14
5 TECHNICKÁ DATA	15
5.1 SHRUTÍ INFORMAČNÍCH ŠTÍTKŮ NA TRANSPORTNÍ PLOŠINĚ GEDA 1500Z/ZP	16
6 POPIS	16
6.1 POUŽITÍ JAKO VÝTAH PRO STAVEBNÍ MATERIÁL	16
6.2 POUŽITÍ JAKO VÝTAH PRO MONTÁŽ LEŠENÍ.....	17
6.3 POUŽITÍ JAKO TRANSPORTNÍ PLOŠINA	17
6.4 POUŽITÍ JAKO SAMOZDVIŽNÁ PLOŠINA NA SLOUPU	17
6.5 STAVEBNÍ DÍLY A OVLÁDACÍ PRVKY	19
6.5.1 <i>Pro použití jako transportní plošina</i>	19
6.5.2 <i>Pro použití jako stavební výtah</i>	20
6.5.3 <i>Pro transportní plošinu a stavební výtah</i>	20
6.6 STAVEBNÍ DÍLY JAKO PŘÍSLUŠENSTVÍ	21
6.6.1 <i>Montážní můstek</i>	21
6.6.2 <i>Střecha</i>	22
7 POŽADAVKY NA MÍSTO INSTALACE	23
7.1 PODKLAD / TLAK NA PŮDU	23
7.2 ELEKTRICKÁ PŘÍPOJKA (NA STAVBĚ)	23
8 PŘEPRAVA	24
8.1 PŘEPRAVA S PRÍVĚSEM.....	24
8.2 NAKLÁDÁNÍ A VYKLÁDÁNÍ STROJE	24
9 MONTÁŽ	26
9.1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	26
9.2 INSTALACE ZÁKLADNÍ JEDNOTKY	27
9.3 PRODLOUŽENÍ SLOUPOVÝCH DÍLŮ A UKOTVENÍ K BUDOVĚ	28
9.3.1 <i>Prodoužení sloupu</i>	28
9.3.2 <i>Vodič vlečného kabelu</i>	31
9.3.3 <i>Nájezdová plošina nouzového koncového spínače</i>	31
9.4 KOTEVNÍ SÍLY A POTŘEBNÁ PLOCHA	32
9.4.1 <i>Kotevní síly při montáži před zdí</i>	34

Kapitola	strana
9.4.2 Kotevní síly pro montáž před lešením s udanými rozměry.....	36
9.5 VÝZTUŽNÉ TRUBKY	38
9.6 ZAJIŠTĚNÍ MÍSTA NAKLÁDÁNÍ A VYKLÁDÁNÍ.....	39
9.7 UMÍSTĚNÍ NÁJEZDOVÉ PLOŠINY KONCOVÉHO SPÍNAČE PRO ZASTAVENÍ V PODLAŽÍ.....	39
9.8 PATROVÉ OVLÁDÁNÍ U STAVEBNÍHO VÝTAHU	39
9.9 PATROVÉ OVLÁDÁNÍ U TRANSPORTNÍ PLOŠINY	39
9.10 KONTROLA PO MONTÁŽI A PŘED KAŽDÝM UVEDENÍM DO PROVOZU	39
10 PROVOZ.....	40
10.1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	40
10.1.1 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako stavební výtah	40
10.1.2 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako nákladní plošina a pravidla pro řidiče plošiny.....	40
10.1.3 Pravidla pro spolucestující osoby (transportní plošina).....	41
10.1.4 Pravidla pro pracovníky na zemi	41
10.1.5 Pravidla pro nakládání a vykládání plošiny	41
10.2 KONTROLA BEZPEČNOSTI	42
10.3 OBSLUHA STAVEBNÍHO VÝTAHU	42
10.3.1 Jízda do patra.....	43
10.4 OBSLUHA PŘI POUŽITÍ JAKO TRANSPORTNÍ PLOŠINA	44
10.5 Odstavení v nouzové situaci	45
10.6 PŘERUŠENÍ A UKONČENÍ PRÁCE.....	45
11 DEMONTÁŽ.....	45
12 PORUCHA – PŘÍČINA – ODSTRANĚNÍ.....	45
12.1 MOŽNOSTI PORUCH PŘI PROVOZU	46
12.1.1 Při výpadku elektrického proudu nebo vadě motoru.....	46
12.1.2 Nákladní plošina vyjela příliš vysoko.....	47
12.1.3 Plošina sjela příliš nízko	47
12.1.4 Spustilo se výstražné zařízení proti přetížení	47
12.2 SPUSTILO SE ZÁCHYTNÉ ZAŘÍZENÍ	48
13 ÚDRŽBA.....	49
13.1 DENNÍ ČIŠTĚNÍ.....	49
13.2 DENNÍ KONTROLA	49
13.3 TÝDENNÍ INSPEKCE/ÚDRŽBA	49
13.4 MĚSÍČNÍ INSPEKCE/ÚDRŽBA	50
13.5 ČTVRTLETNÍ INSPEKCE/ÚDRŽBA	50
13.6 ROČNÍ ÚDRŽBA	51
13.7 KONTROLA ZÁCHYTNÉHO ZAŘÍZENÍ V RÁMCI PRAVIDELNÉ KONTROLY	51
13.8 SERVIS KAŽDÉ TŘI ROKY	52
14 OPRAVY.....	52
15 LIKVIDACE STROJE	52
16 ZÁRUKA	52
KOPIE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES	53
17 PŘÍLOHA PRO ZÁPIS ROČNÍ KONTROLY.....	54

Přehled vyobrazení:

Obr. 1 Typový štítek 1500 Z/ZP.....	8
Obr. 2 Hlavní vypínač	12
Obr. 3 Tlačítko nouzového vypnutí.....	12
Obr. 4 Bezpečnostní pokyny	13
Obr. 5 Uzavření nebezpečné oblasti	16
Obr. 6 Celkový přehled	18
Obr. 7 Otevřený posuvný plech.....	19
Obr. 8 Plošinové / montážní ovládání	19
Obr. 9 Zavřený posuvný plech	20
Obr. 10 Ruční ovládání	20
Obr. 11 Elektrika základního přístroje	20
Obr. 12 Ukazatel přetížení.....	21
Obr. 13 Ovládání záchytného zařízení a volné jízdy	21
Obr. 14 Zavřený montážní můstek	21
Obr. 15 Otevřený montážní můstek.....	22
Obr. 16 Střecha.....	22
Obr. 17 Úchyt pro vysokozdvizný vozík.....	24
Obr. 18 Úchyt pro řetězový závěs	25
Obr. 19 Kabelový zásobník	27
Obr. 20 Pojistka dveří.....	28
Obr. 21a Nasazení sloupu vlevo Obr. 21b Nasazení sloupu vpravo	29
Obr. 22 Kotvení sloupu	30
Obr. 23 Vodič vlečného kabelu.....	31
Obr. 24 Nájezdová plošina nouzového koncového spínače	31
Obr. 25 Celkový přehled s výstupem do patra	32
Obr. 26 Kotevní trubky a potřebná plocha	33
Obr. 27 Evropská mapa větrů.....	38
Obr. 28 Umístění nájezdové plošiny pro zastavení v podlaží.....	39
Obr. 29 Tabulky zatížení	41
Obr. 30 Použití páky pro uvolnění brzdy	46
Obr. 31 Záchytné zařízení	48
Obr. 32 Mazací zařízení	50
Obr. 33 Plnička.....	50
Obr. 34 Ovládání k záchytné zkoušce	51

1 Předmluva

Komu je tento návod k montáži a obsluze určen?

- pracovníkům zabývajícím se montáží a obsluhou stroje
- pracovníkům provádějícím údržbu stroje (čištění/údržba)

Co tento návod k montáži a obsluze obsahuje?

V tomto návodu k montáži a obsluze naleznete pokyny týkající se

- použití v souladu s určením stroje
- zbývajících rizik
- bezpečnosti
- montáže
- provozu
- odstranění závad
- služby zákazníkům

Tento návod k montáži a obsluze zprostředkovává důležité informace, které jsou předpokladem pro bezpečnou a ekonomickou práci se strojem. Vychází se z toho, že je stroj vybaven řadou příslušenství.

Co byste měli v každém případě ihned udělat!

Před zahájením montáže a spuštěním stroje si pečlivě přečtěte tento návod k montáži a obsluze a respektujte všechny pokyny, především bezpečnostní pokyny.

Co tento návod k montáži a obsluze neobsahuje?

Tento návod k montáži a obsluze není příručkou pro opravy!

Podklady pro opravy v tomto návodu k montáži a obsluze nenaleznete.

Na co je nutné dbát při opětovném prodeji stroje?

Při prodeji stroje předejte tento návod k montáži a obsluze spolu se záznamem každoročních kontrol a se seznamem náhradních dílů kupujícímu.

2 Identifikační data

Tento návod k montáži a obsluze platí pro typ: **GEDA 1500 Z/ZP**

GEDA® Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim		19616	CE
GEDA 1000 Z <input type="checkbox"/>	GEDA 1500 Z / ZP <input type="checkbox"/>		
GEDA 1500 Z <input type="checkbox"/>	GEDA 1500 ZP <input type="checkbox"/>		
GEDA 2000 Z <input type="checkbox"/>	GEDA 2000 ZP <input type="checkbox"/>		
GEDA 18 P <input type="checkbox"/>	GEDA MULTILIFT <input type="checkbox"/>		
Jahr/Year: _____			
F-Nr./S-No.: _____			
Tragfähigkeit / Load capacity (kg) v / speed			
Material max. (Z)		m / min	
1000 <input type="checkbox"/>	1200 <input type="checkbox"/>	1500 <input type="checkbox"/>	2000 <input type="checkbox"/>
		12 <input type="checkbox"/>	24 <input type="checkbox"/>
Pers. bzw. Material max. (ZP)			
18 <input type="checkbox"/>	15 <input type="checkbox"/>	12 <input type="checkbox"/>	7 <input type="checkbox"/>
		12 <input type="checkbox"/>	24 <input type="checkbox"/>
850 <input type="checkbox"/>	1000 <input type="checkbox"/>	1200 <input type="checkbox"/>	1500 <input type="checkbox"/>
		2000 <input type="checkbox"/>	
2m-Sicherheitsbereich / 2m-safety area (12m/min)			
Masthöhe / Mast height:		max. 100 m	
Gewicht Grundeinheit / Weight of base unit: max. 1800 kg			

Obr. 1 typový štítek 1500 Z/ZP

Adresa výrobce:

GEDA®

ORIGINAL

Mertinger Straße 60
 D-86663 Asbach-Bäumenheim
 Telefon + 49 (0)9 06 / 98 09-0
 Telefax + 49 (0)9 06 / 98 09-50
 E-mail: info@geda.de
 WWW: <http://www.geda.de>

Označení CE

Stroj nese označení CE

Země původu: SRN

Při objednávání náhradních dolů prosím uveďte:

- typ
- rok výroby
- výrobní číslo
- provozní napětí
- požadovaný počet kusů

Typový štítek se nachází na základní jednotce stroje.

UPOZORNĚNÍ

Náhradní díly musí odpovídat technickým požadavkům výrobce! Používejte pouze originální náhradní díly GEDA.

3 Použití v souladu s určením a oblast použití

3.1 Jako stavební výtah



Stroj je stavební výtah, který se zřizuje na přechodnou dobu a který je určen pouze pro přepravu nákladů při stavebních pracích. Jiné použití, přesahující výše zmíněné určení jako např. přeprava osob (kromě přepravy osob za účelem montáže nebo údržby) není v souladu s vymezeným určením stroje. Za škody vzniklé takovýmto použitím výrobce / dodavatel neručí. Riziko nese sám uživatel.

- Výtah GEDA může být použit jednak jako montážní výtah při montáži lešení tak i pro přepravu nákladů při stavebních pracích.
- Při použití jako stavební výtah je bezpodmínečně nutné instalovat jeden nebo více výstupů do patra. Výtah lze uvést do provozu jako stavební nákladní výtah až po montáži výstupů do patra!

3.2 Jako transportní plošina



Jako transportní plošinu lze stroj použít po přechodnou dobu na stavbě k přepravě materiálu a / nebo max. 7 osob, které mohou plošinu opustit na instalovaných a zajištěných výstupech.

3.3 Jako samozdvíhací plošina na sloupu



Jako samozdvíhací plošinu na sloupu lze stroj přechodně použít na stavbě k provádění prací z plošiny.

3.4 Stroj je používán v souladu s určením jestliže,

- je při použití jako transportní plošina obsluhován proškoleným pracovníkem (řidičem plošiny).
- jsou dodržovány příslušné montážní, provozní podmínky a podmínky pro údržbu (návod k montáži a obsluze) stanovené výrobcem.
- je zohledněno případné chybování jiných osob.
- jsou dodržovány národní předpisy.

Následky při použití stroje v rozporu s jeho určením

- ohrožení zdraví a života uživatele stroje nebo jiných osob,
- poškození stroje a jiných materiálních hodnot.

Požadavky na montážní pracovníky

Montáž, obsluhu a údržbu stroje mohou provádět pouze oprávněné osoby, které na základě zaškolení nebo příslušných znalostí a praktických zkušeností poskytují záruku odborného zacházení se strojem a jsou seznámeny se všemi riziky. Tyto osoby musí být pro montáž, demontáž a údržbu určeny provozovatelem.

Obsluhující pracovníci

Stroj mohou obsluhovat pouze pracovníci, kteří na základě zaškolení nebo příslušných znalostí a praktických zkušeností poskytují záruku odborného zacházení se strojem. Tito pracovníci musejí

- být pověřeni obsluhou provozovatelem výtahu.
- být odpovídajícím způsobem zaškoleni a informováni o rizicích.
- být seznámeni s návodem k montáži a obsluze.
- dbát na národní předpisy.

Zbývající rizika



I přes veškerá bezpečnostní opatření existují zbývající rizika.

Zbývající rizika jsou potenciální rizika, která nejsou na první pohled zřejmá, jako např.:

- zranění vinou nekoordinované práce,
- ohrožení vlivem poruchy v ovládání,
- ohrožení při pracích na elektrickém zařízení,
- ohrožení vlivem poškození prostředků pro uchycení nákladu,
- ohrožení v důsledku pádu neodborně zajištěného nákladu,
- ohrožení vlivem silného větru (>72 km/h),
- ohrožení v důsledku vstupu na plošinu a jejího opuštění.

4 Bezpečnost

4.1 Vysvětlivky symbolů a upozornění

4.1.1 Symbol bezpečnosti práce



Tento symbol naleznete u všech bezpečnostních pokynů, pokud je ohroženo zdraví a život pracovníků. Dbejte těchto pokynů a zachovejte opatrnost!

4.1.2 Upozornění POZOR

POZOR je uvedeno na místech, která obsahují zvláštní údaje popř. pokyny a zákazy týkající se prevence škod, aby se tak zamezilo poškození stroje.

4.1.3 Upozornění

UPOZORNĚNÍ je uvedeno na místech, která obsahují údaje o ekonomickém využití stroje popř. poukazují na správný pracovní postup.

4.2 Všeobecná bezpečnost

Stroj odpovídá z hlediska konstrukce soudobé úrovni moderní techniky a jeho provoz je bezpečný. Z pracovních operací však vyplývá, že stroj má místa a díly, které nemohou být chráněny, neboť by jinak došlo ke ztížení chodu stejně jako obsluhy stroje. Pro zajištění ochrany pracovníků a stroje je proto nezbytné řádně dodržovat bezpečnost práce. Rizika vyplývající z práce se strojem vznikají tehdy, pokud je stroj neodborně obsluhován neškolenými pracovníky nebo je využíván pro účely, které neodpovídají oblasti jeho určení.

- Před dopravou, montáží, uvedením do provozu, demontáží a před údržbou stroje si přečtěte návod k montáži a obsluze stroje stejně jako bezpečnostní pokyny a tyto přesně respektujte!

Nejdříve si důkladně přečtěte návod k montáži a obsluze, abyste mu porozuměli, během práce je již pozdě!

- Návod k obsluze uchovávejte na přístupném místě v blízkosti stroje.
- Jako doplněk návodu k montáži a obsluze platí všeobecně platná, zákonná a ostatní závazná nařízení pro prevenci úrazů a ochranu životního prostředí v příslušné zemi, kde je stroj provozován (např. používání pracovních ochranných pomůcek jako ochranné helmy, pracovní obuvi atd.)
- Respektujte umístěné informační a výstražné štítky.
- Pracujte pouze v přiléhavém oděvu, bezpečnostní obuvi a s ochrannou helmou. Nenoste šperky jako např. řetízky a prsteny, neboť tak vzniká riziko zranění v důsledku navléknutí nebo zachycení šperku.
- V případě zranění nebo úrazu ihned vyhledejte lékaře.



Důsledky nerespektování bezpečnostních pokynů

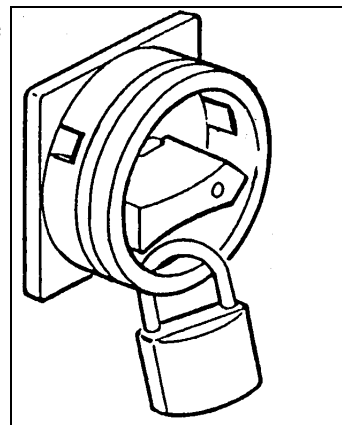
Nerespektování bezpečnostních pokynů může vést jednak k ohrožení pracovníků a dále představuje riziko pro životní prostředí a pro samotný stroj. Nerespektování bezpečnostních pokynů může vést ke ztrátě jakýchkoliv nároků na náhradu škody.

Požadavky na pracovníky pracující se strojem **Viz kap. Provoz**

4.3 Bezpečnost provozu

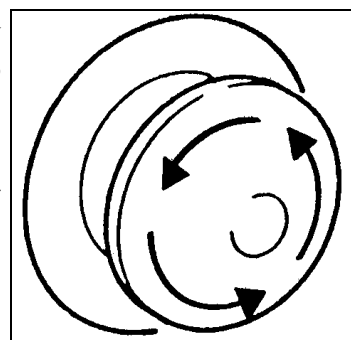
- Stroj musí být sestaven a demontován dle návodu k montáži pod vedením oprávněné osoby, jež byla tímto pověřena provozovatelem výtahu.
- Přístroj musí být postaven tak, aby byl stabilní, stál přesně svisle a byl připevněn ke stavbě.
- Dbejte na nosnost přístroje.
- Stroj lze používat tehdy, pokud je v technicky bezvadném stavu, je třeba dbát na bezpečnost a případná rizika a řídit se návodem k provozu.
- Poruchy, které mohou ovlivnit bezpečnost, musí být okamžitě odstraněny.
- Při úpravách stroje nebo jeho provozu kvůli bezpečnosti práce, musí být stroj okamžitě zastaven a porucha musí být ohlášena provozovateli výtahu nebo zodpovědnému pracovníkovi.
- Na stroji se nesmí provádět žádné změny ani úpravy. Toto se vztahuje také na instalaci a nastavení bezpečnostních zařízení jako např. koncových spínačů.
- Ochranná zařízení se nesmí upravovat, odstraňovat, obcházet nebo překlenovat.
- Poškozené popř. odstraněné informační a výstražné tabule a bezpečnostní nápisy je nutné ihned obnovit.

- Při přerušení práce stroj vypněte pomocí hlavního vypínače a zajistěte jej proti spuštění visacím zámek.



Obr. 2 hlavní vypínač

- V situacích, které představují nebezpečí pro obsluhující pracovníky nebo pro stroj, lze stroj vypnout stisknutím tlačítka nouzového vypnutí.
- Při rychlostech větru >72 km/h sjed'te s nákladní plošinou dolů a stroj vypněte (síla větru 7 - 8, vítr láme větve ze stromů a výrazně ztěžuje chůzi!).



Obr. 3 tlačítko nouzového vypnutí

4.3.1 Kontrola

Zařízení **GEDA 500 Z/ZP** je stroj ve shodě se strojní směrnicí 2006/42/ES. Kopie prohlášení o shodě je součástí tohoto návodu k obsluze.

Kontroly po každém sestavení → viz kapitola 9.10

Následující kontroly byly již provedeny výrobcem:

- Dynamická kontrola s 1,25 násobnou užitnou zátěží.
- Elektrická kontrola podle EN 60204
- Funkční kontroly.

Opakující se kontroly:
(viz kapitola 13.7)

- Kontroly před uvedením výtahu do provozu, pravidelné kontroly jakož i namátkové kontroly je třeba provádět v souladu s národními předpisy.

POKYN

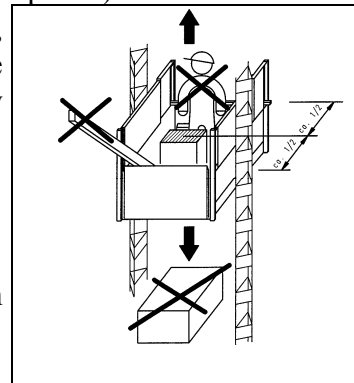
GEDA doporučuje provádět opětovné kontroly každý rok. Při větším namáhání zařízení (např. provoz na více směn) provádějte kontroly v kratších intervalech.

- Výsledky pravidelných kontrol mohou být písemně zaznamenávány v příloze tohoto návodu.

4.3.2 Bezpečnostní pokyny při montáži, provozu a přepravě

- Před zahájením práce se seznámete s pracovním okolím místa použití, je nutné stanovit např. překážky v pracovní a dopravní zóně, nosnost povrchu a dále se postarat o nezbytné zajištění staveniště vůči veřejné komunikaci.
- Je možné nakládat a přepravovat jen řádně demontovaný, zabalený a kurty zajištěný výtah.
- Stroj je nutné vždy zabezpečit před neoprávněným použitím (vypnout proud)!
- Náklad musí být na nákladní plošině bezpečně umístěn. Materiál, který má tendenci sklouznout nebo je vyšší než plošina popř. by se mohl převrhnout, musí být zabezpečen (myslete na náhlý nárazový vítr).
- Nezdržujte se a nepracujte pod nákladní plošinou!
- Nepokládejte pod nákladní plošinu žádné předměty.
- Plošinu nakládejte zprostředka, dbejte na max. nosnost.
- Materiál umístěte v bezpečné vzdálenosti min. 50 cm od nehybných částí stroje.

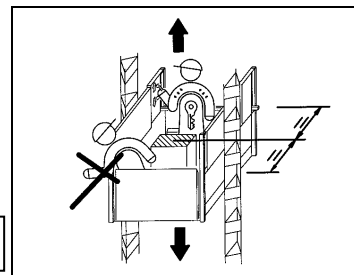
stavební výtah



Obr. 4 bezpečnostní pokyny

- Osoby jedoucí na plošině musí respektovat pokyny řidiče plošiny, především se nesmí vyklánět přes stěny plošiny a nestoupat na přepravovaný materiál.

transportní plošina



- Zkontrolujte stroj, zda na něm nejsou patrné vnější škody, zvuky a závady. Zjištěné změny nebo závady ihned ohlaste provozovateli výtahu nebo zodpovědnému pracovníkovi. Stroj případně ihned zastavte a zabezpečte.

4.3.3 Bezpečnostní pokyny při údržbě

- Před zahájením údržby vypněte proud (vytáhněte zástrčku ze sítě).
- Při pracích pod plošinou je nutné plošinu zabezpečit pomocí vhodných prostředků (např. kolíky, sloupovými svorkami, záchytným zařízením atd.)
- Údržbu a opravy smí provádět pouze autorizované oprávněné osoby. Je zde nutné zohlednit také např. zvláštní rizika při práci s elektrickými zařízeními.
- Po ukončení údržby musí být všechna demontovaná ochranná zařízení opět odborně instalována.
- Svévolné přestavby nebo změny stroje ovlivňují bezpečnost a nejsou povoleny.
- Náhradní díly musí odpovídat technickým požadavkům výrobce. Doporučení: používejte pouze originální náhradní díly GEDA.

4.4 Podněty pro provozní pokyny

Provozní pokyny jsou pravidla, která provozovatel vypracuje pro zajištění bezpečného chodu provozu. Jedná se o závazné pokyny, které vydá provozovatel v rámci svých práv řídicího pracovníka. Zaměstnanci jsou na základě předpisů o bezpečnosti práce povinni se těmito pokyny řídit.

Zásadní povinnost provozovatele zahrnující vypracování a oznámení provozních pokynů musí být odvozena z předpisu bezpečnosti práce „Všeobecné předpisy“. Dle tohoto předpisu musí provozovatel v rámci prevence pracovních úrazů vydat nařízení a dále se požaduje, aby provozovatel poučil pojištěnce o nebezpečích, hrožících při jejich činnostech, a o opatřeních vedoucích k jejich odvrácení. Tyto požadavky může provozovatel splnit prostřednictvím provozních pokynů.

Tento návod k obsluze je třeba doplnit o národní předpisy v zemi provozovatele výtahu ohledně ochrany zdraví, bezpečnosti provozu (UVV) a ochrany životního prostředí. V Německu to jsou např.: EN 60204-1 a směrnice ES

- 89/655/EHS o minimálních předpisech pro bezpečnost a ochranu zdraví při používání pracovních prostředků pracovníky při práci.
- 92/57/EHS o minimálních předpisech pro bezpečnost a ochranu zdraví, která se aplikuje na dočasné stavby nebo stavby se změnou místa.
- 90/269/EHS o minimálních předpisech týkajících se bezpečnosti.

4.5 Pracovník musí být informován o:

- Nebezpečích vyskytujících se při manipulaci s používanou nákladní plošinou a potřebných bezpečnostních opatřeních a pravidlech chování včetně pokynů pro případ nebezpečí a o první pomoci.
- Způsobu a rozsahu pravidelné bezpečnostní kontroly stavu stroje (viz kap. 13).
- Údržbě.
- Odstraňování provozních poruch.
- Ochrany životního prostředí.
- Bezpečné manipulaci s elektrickým zařízením.
 - Prostřednictvím pokynů a kontrol se musí uživatel postarat o čistotu a přehlednost na místě instalace stroje.
 - Uživatel stroje musí jednoznačně určit kompetence pracovníků při montáži a demontáži, obsluze a údržbě, a tyto pak musí být pracovníky dodržovány, aby z hlediska bezpečnosti nevznikaly žádné nejasné kompetence.
 - Obsluha stroje se musí zavázat, že bude provozovat stroj jen v bezvadném stavu. Obsluha je povinná okamžitě nahlásit svému nadřízenému veškeré změny na stroji týkající se bezpečnosti.
 - Je nutné respektovat umístěné informační a výstražné cedule.
 - Obsluha se musí postarat o to, aby se u stroje nezdržovaly žádné nepovolané osoby.

5 Technická data

	stavební výtah	transportní plošina
- nosnost stroje 1500 Z/ZP	2000 kg	1400 kg + 1 osoba 1300 kg + 2 osoby
- výjimky: nákladní plošina „B“	1500 kg	1200 kg + 3 osoby 1100 kg + 4 osoby 1000 kg + 5 osob 900 kg + 6 osob 800 kg + 7 osob
nákladní plošina „BL“	1200 kg	1100 kg + 1 osoba 1000 kg + 2 osoby 900 kg + 3 osoby 800 kg + 4 osoby 700 kg + 5 osob 600 kg + 6 osob 500 kg + 7 osob
nákladní plošina „BLL“	850 kg	750 kg + 1 osoba 650 kg + 2 osoby 550 kg + 3 osoby 450 kg + 4 osoby 350 kg + 5 osob 250 kg + 6 osob 150 kg + 7 osob
UPOZORNĚNÍ (pro všechny tvary plošin) Přídavné instalované díly jako montážní můstky, střecha a dvojité rampa zvyšují vlastní hmotnost. Nosnost plošiny se snižuje o hmotnost přídavných dílů.		
- max. montážní výška:	100 m	
- max. přesah sloupu:	6 m příp. 2 m u nákladní plošiny „B“, „BS“, „BL“ a „BLL“ (viz kap. 9.1)	
- vzdálenost ukotvení:	10 m	
- kotevní síly:	viz kap. 9.4	
- délka sloupového prvku:	1,5 m	
- hmotnost jednoho sloupového prvku:	40 kg	
- síla dotažení šroubového spoje:	150 Nm	
- výkon pohonů	6,0 / 12,2 kW	
- příkon proudu	15 / 27,6 Amp.	
- max. náběhový proud	ca. 95 / 65Amp.	
- tažná síla pohonů:	26000 N	
- rychlost zdvihu:	24 m/min. (12 m/min. ve spodním bezpečnostním prostoru)	
- doba zapnutí (z doby použití):	60 %	
- rychlost spuštění záchytného zařízení	ca 40 m/min.	
- max. dynamický tlak:		
během montáže	q = 100 N/m ² (45 km/hod.)	
v provozu	q = 250 N/m ² (72 km/hod.)	
mimo provoz	prEN 12158-1 (plošina na zemi)	
- vzdálenost kabelových vedení:	max. 6 m	
- hlukové emisní hodnoty	< 78 dB (A)	

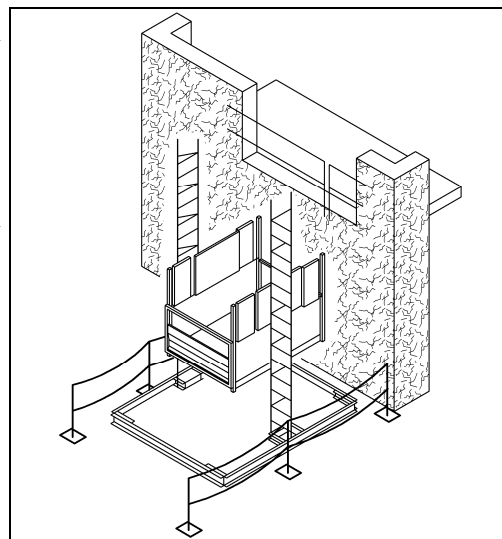
5.1 Shrnutí informačních štítků na transportní plošině GEDA 1500Z/ZP

Označení	umístění	obr. č.
Nosnost jako transportní plošina	Vedle ovládání uvnitř plošiny	obr. 8 / obr. 29
Nosnost jako nákladní výtah	Na posuvném plechu uvnitř plošiny	obr. 9
Zdržování se pod plošinou zakázáno	Na základním sloupu	bez obr.
Směrová šipka	Na ochraně záchytného zařízení	obr. 31
Typový štítek	Vnitřní strana profilu saní	obr. 1
Nouzové spuštění otevřením obou motorových brzd	Vnitřní strana plošiny	obr. 30
Závěsné body plošiny	Vedle závěsných ok uvnitř plošiny	obr. 18
Montážní pokyny	Na montážním ochranném plechu uvnitř plošiny	obr. 25/ obr. 26
Provozní světelná kontrolka	Na spínací skřínce u kabelového zásobníku	obr. 11

6 Popis

GEDA 1500 Z/ZP je použitelný jako svislý výtah pro stavitele lešení a pracovníky provádějící stavební řemeslné práce nebo jako transportní plošina pro přepravu materiálu a max. 7 osob, které mohou plošinu opustit na instalovaných a zabezpečených výstupech.

- Provoz stroje je povolen pouze do rychlosti větru 72 km/hod. (20 m/s \approx síla větru 8). Při větší rychlosti větru je nutné svézt nákladní plošinu do blízkosti země a zastavit práce!
 - Stroj je vybaven zařízením proti přetížení, které při překročení užitečného zatížení vypíná jízdu stroje v obou směrech a rozsvítí se červená výstražná kontrolka.
 - Ke kompletní montáži výtahu patří také bezpečnostní zařízení pro místo nakládky a vykládky (viz kap. 9.6).
 - Nebezpečná oblast s výjimkou přístupu k prostředkům pro uchycení nákladu musí být uzavřena a vyznačena.
- Rychlost výtahu činí cca 24m/min. (12m/min. ve spodním bezpečnostním prostoru).



Obr. 5 uzavření nebezpečné oblasti

6.1 Použití jako výtah pro stavební materiál

- Nosnost stavebního výtahu je max. 2000 kg (plošina „B“ 1500 kg, „BL“ 1200 kg a „BLL“ 850 kg).
- Stroj je ovládán prostřednictvím ručního ovládání mimo oblast nebezpečí – a / nebo nad bezpečnostní výškou 2 m patrovým ovládáním.
- Nad bezpečnostní výškou 2 m je možná automatická jízda (viz kap. 10.3).

Doplňkové vybavení: výstup do patra s ovládáním

6.2 Použití jako výtah pro montáž lešení

Pokud se výtah použije pro montáž lešení, montuje se střídavě lešení a výtah (výtah a lešení jsou v montážním stavu).

- Stroj je ovládán prostřednictvím pohyblivého ručního ovládání nebo během montáže pouze prostřednictvím montážního ovládání v nákladní plošině.
- Po ukončení montážních prací je třeba výtah demontovat nebo vybavit pro další provoz a zajistit.

6.3 Použití jako transportní plošina

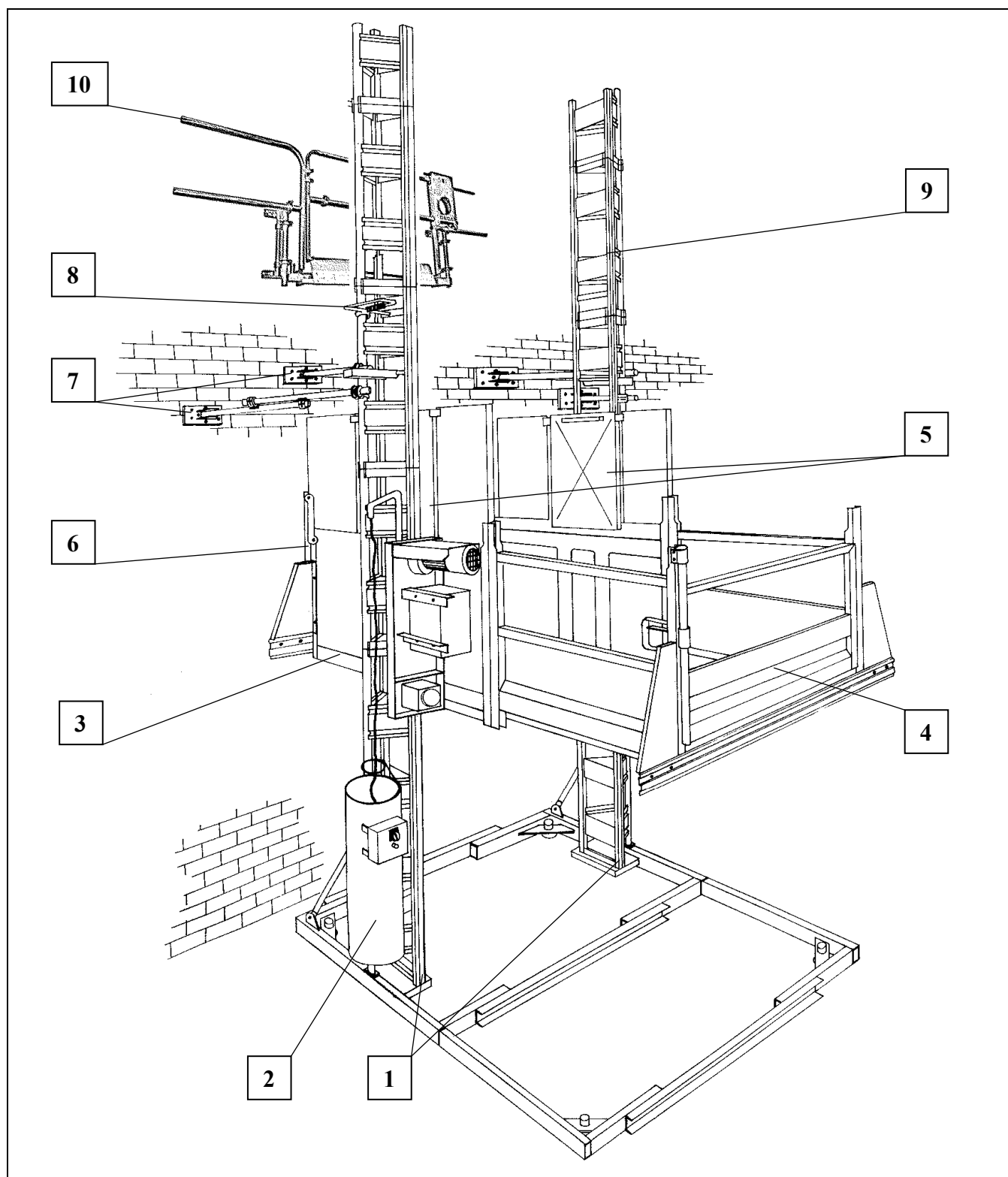
Pokud se posuvný plech (kryt) před ovládním uvnitř plošiny vysune nahoru a klíčový přepínač na plošinovém ovládním se zapne nahoru (1), lze stroj použít jako transportní plošinu.

- Nosnost stroje jako transportní plošina je max. 1500 kg (plošina „BL“ 1200 kg a „BLL“ 850 kg).
- Max. počet osob na plošině je 7 (včetně řidiče plošiny).
- Plošina je určena k dočasné přepravě materiálu a osob na stavbách. Plošinu mohou používat na stavbách pouze zaškolení pracovníci (řidiči plošiny), kteří mohou plošinu opustit na instalovaných a zajištěných výstupech.
- S transportní plošinou je možné zastavit na jakémkoliv místě, abyste mohli vykonávat příslušné práce (např. abyste vyložili rozměrné díly přes zábradlí).
- Stroj může být ovládán pouze ovládním se stisknutým tlačítkem z plošiny, ovládním z jiných míst není možné.

6.4 Použití jako samozdvíhací plošina na sloupu

Posuvný plech před ovládním uvnitř plošiny se musí vysunout nahoru a zajistit visacím zámkem. Aby bylo možné provozovat stroj jako samozdvíhací plošinu na sloupu, je třeba zapnout klíčový přepínač na plošinovém ovládním.

- Nosnost je max. 1500 kg příp. 7 osob.
- Stroj může být ovládán pouze ovládním se stisknutým tlačítkem z plošiny, ovládním z jiných míst není možné.



Obr. 6 celkový přehled

1 základní rám se základními sloupy
 2 kabelový zásobník
 3 nákladní plošina
 4 dveře
 5 montážní kryt
 6 nakládací rampa

7 sloupové kotvení
 8 vodič vlečného kabelu
 9 prodloužení sloupu
 10 výstup do patra

6.5 Stavební díly a ovládací prvky

6.5.1 Pro použití jako transportní plošina

Posuvný plech před plošinovým resp. montážním ovládáním

- Vysuňte posuvný plech (1) (kryt plošinového ovládání) nahoru a zajistěte jej zámkem (2).
- Klíčový přepínač (3) otočte nahoru (pozice 1), abyste aktivovali plošinové ovládání.

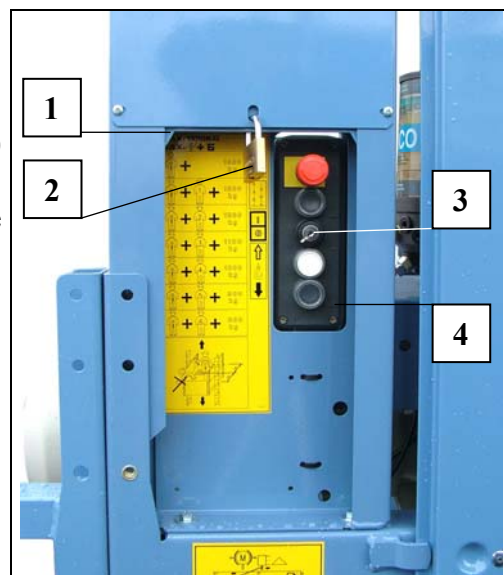
Stroj lze nyní využít jako transportní plošinu nebo pro montáž. Rychlost výtahu je ca 24 m/min. (12m/min. ve spodním bezpečnostním prostoru)

1 = posuvný plech

2 = zámek pro zajištění krytu

3 = klíčový přepínač

4 = plošinové ovládání



Obr. 7 otevřený posuvný plech

Plošinové ovládání pro transportní plošinu / montážní ovládání

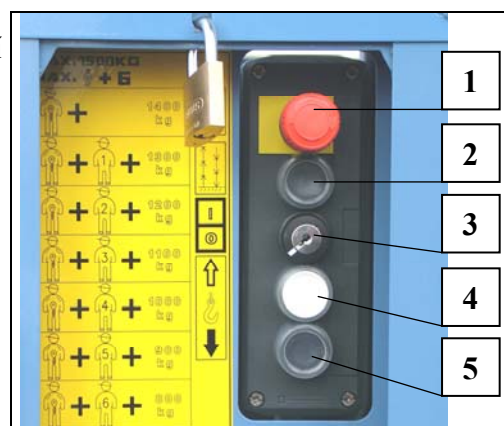
1 = tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ

2 = tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE

3 = klíčový přepínač → pozice dole (0 = vypnuto)
→ pozice nahoře (1 = zapnuto)

4 = tlačítko NAHORU

5 = tlačítko DOLŮ



Obr. 8 plošinové / montážní ovládání

- Pokud má být plošina opuštěna za účelem nakládání nebo vykládání materiálu v místě přechodu (výstupu do patra), musí být plošina zastavena tak, aby byla na stejné úrovni jako dveře v patře.
- Pokud je instalována nájezdová plošina pro zastavení v podlaží (viz kap. 9.7), lze plošinu zastavit tlačítkem ZASTAVENÍ V PATŘE (2), které se stiskne spolu s tlačítkem NAHORU (4) nebo DOLŮ (5) před dosažením výstupu do patra.
- Nejprve uvolněte tlačítko pro volbu směru (4 nebo 5) a poté tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE (2) (nebo obě současně).

UPOZORNĚNÍ

Tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE (2) aktivuje koncový spínač pro zastavení v patře v obou směrech. Po opětovném stisknutí směrového tlačítka (4 nebo 5) se pokračuje v jízdě nahoru nebo dolů. Ovládání z patra nebo z ručního ovládání na kabelovém zásobníku není možné.

- Ve spojení s posuvným plechem přepíná klíčový přepínač (3) funkci stavebního výtahu na transportní plošinu.
- Posuvný plech vysuňte nahoru (zajistěte zámkem).
- Pozice nahoře (1). → Montážní nebo plošinové ovládání pro transportní plošinu je aktivní. Rychlost transportní plošiny je ca 24 m/min. (12m/min. ve spodním bezpečnostním prostoru).

6.5.2 Pro použití jako stavební výtah

Posuvný plech před plošinovým resp. montážním ovládáním

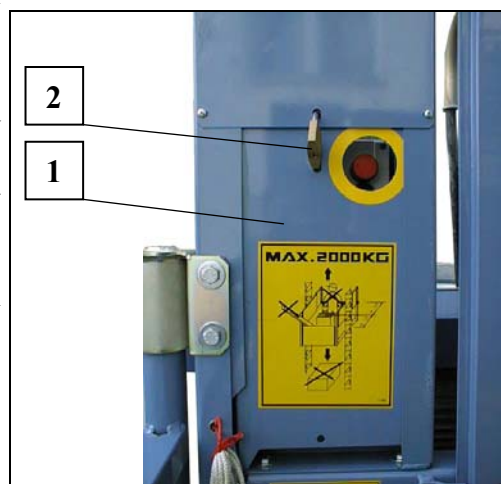
- Klíčový přepínač otočte dolů (pozice 0).
- Vytáhněte klíč.
- Posuvný plech (1) (kryt plošinového ovládání) stáhněte dolů a zajistěte jej zámkem (2).
- Ruční ovládání (na spínací skříňce kabelového zásobníku) a ovládání výstupů do patra jsou aktivní.

Stroj lze nyní použít jako stavební výtah.

Rychlost výtahu je ca 24 m/min. (12m/min. ve spodním bezpečnostním prostoru)

1 = posuvný plech

2 = zámek pro zajištění krytu



Obr. 9 zavřený posuvný plech

Ruční ovládání

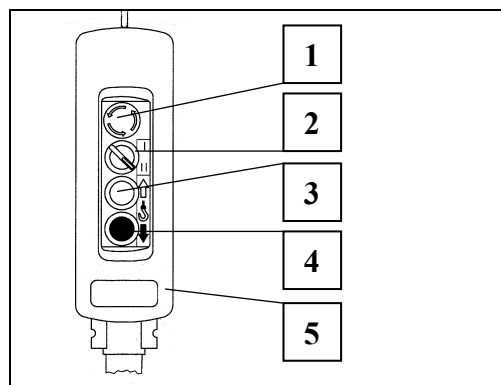
1 = tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ

2 = volitelný spínač RUČNĚ-AUTOMATIKA

3 = tlačítko NAHORU

4 = tlačítko DOLŮ

5 = závěsný ovladač



Obr. 10 ruční ovládání

Ovládání u výstupu do patra (viz návod k obsluze (BL 83) pro výstup do patra).

6.5.3 Pro transportní plošinu a stavební výtah

Elektrická spínací skříňka a pohon

1 = hnací motor

2 = páka pro uvolnění brzdy

3 = ruční ovládání

4 = hlavní vypínač

5 = síťová kontrolka

6 = informační štítek

7 = zásuvka (modrá) pro ruční ovládání

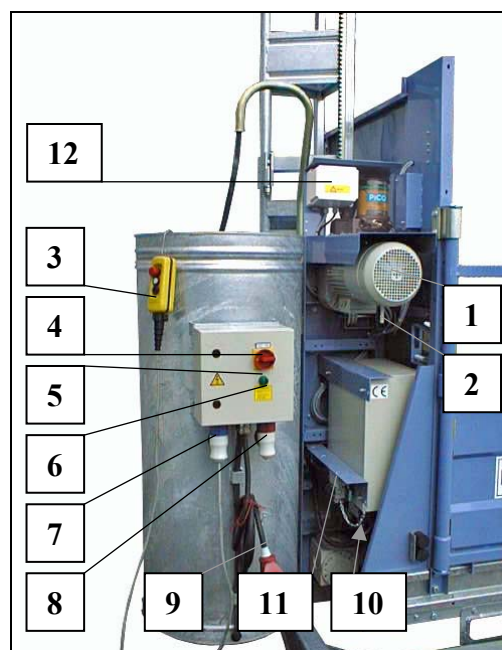
8 = zásuvka (červená) pro patrové ovládání (nebo slepá zástrčka)

9 = síťový kabel

10 = konektor vlečného kabelu (16-pólový)

11 = zásuvka pro ovládání pro záchytnou zkoušku (nebo slepá zástrčka)

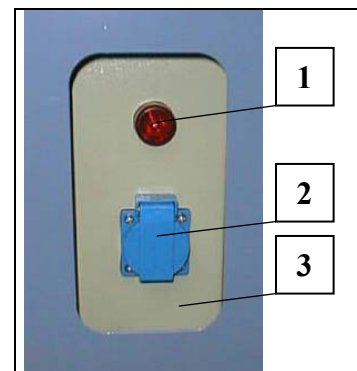
12 = automatické mazací zařízení



Obr. 11 elektrika základního přístroje

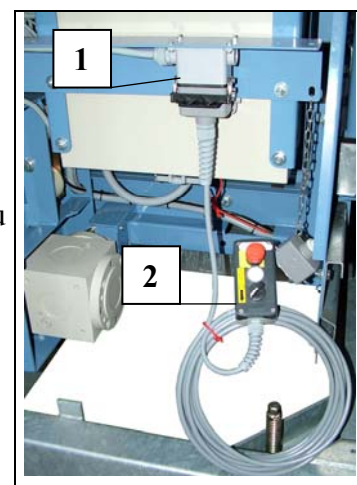
Kontrolka přetížení a zásuvka

- 1 = světelná kontrolka pro přetížení (svítí při přetížení)
 2 = zásuvka s ochranným kontaktem 230 V/16 Amp.
 3 = elektrická spínací skříňka na plošině



Obr. 12 ukazatel přetížení

- 1 = zásuvné zařízení pro ovládání pro záchytnou zkoušku se slepou zástrčkou (slepá zástrčka musí být vždy zastrčená, kromě zkoušky záchytného zařízení)
 2 = ovládání pro záchytnou zkoušku
 - tlačítko NAHORU (bílé) je pro jízdu nahoru příp. volnou jízdu
 - otočné tlačítko je pro uvolnění motorové brzdy (pro kontrolu záchytného zařízení)



Obr. 13 ovládání záchytného zařízení a volné jízdy

6.6 Stavební díly jako příslušenství

6.6.1 Montážní můstek

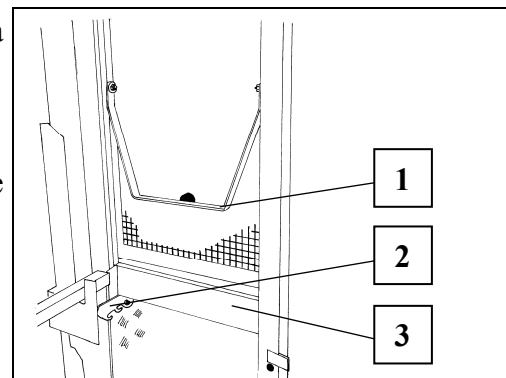
Montážní můstek je úzká výklopná plošina, kterou firma GEDA nabízí jako příslušenství a kterou lze dodatečně namontovat na výtah. S jeho pomocí lze výtah montovat výhradně z plošiny (tedy také před fasádou bez předsunutého lešení). Montážní můstek smí být používán pouze během montáže a demontáže.

Před každou jízdou je nutné zajistit, aby bezpečnostní západka montážního můstku byla zcela zaklapnutá (druhý zub).

- Vyjeďte s nákladní plošinou tak vysoko, aby bylo možné namontovat kotvení ve vhodné montážní výšce.

Vyklopení montážního můstku:

- Pravou rukou si za lištu (3) přitáhněte montážní můstek a levou rukou otevřete bezpečnostní západku (2).
- Lištu (3) tlačte pomalu směrem ven a druhou rukou uchopte sklopný úchyt (1).
- Pust'te lištu (3) a pomocí sklopného úchytu (1) spusťte můstek zcela dolů.



Obr. 14 zavřený montážní můstek

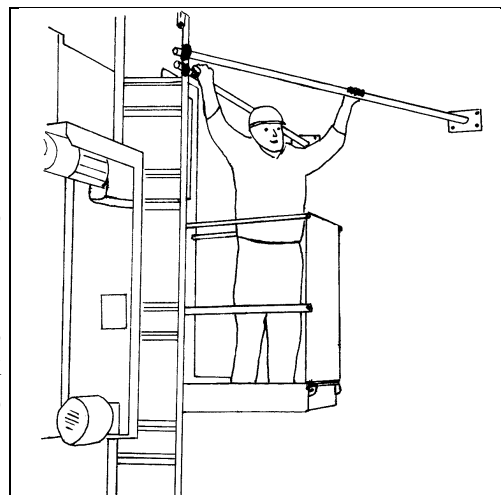
- Jakmile je podlážka ve vodorovné poloze, můžete na ní stoupnout a zamáčknout čelní stěnu ven.
- Montážní můstek je nyní připravený k provozu.

UPOZORNĚNÍ

Je-li montážní můstek vyklopený, je ovládání přerušeno koncovým spínačem a jízda proto není možná.



Pokud se použijí prodlužovací trubky, nesmí přecházející konce trubek zasahovat do jízdní dráhy montážního můstku – nebezpečí kolize!



Obr. 15 otevřený montážní můstek

UPOZORNĚNÍ

Pokud je upevňovací trubka montována ve výšce menší než 1,6 m nad dnem plošiny, nelze montážní můstek zaklopit. Plošina se poté musí trochu spustit opatrným uvolněním motorové brzdy.

Zaklopení montážního můstku:

- Pro zaklopení montážního můstku stoupněte na stranu plošiny a uchopte sklopný úchyt (1).
- Pomocí sklopného úchytu (1) k sobě přitáhněte čelní stěnu tak, aby se podlážka můstku rovněž pohnula.
- Poté pomocí lišty (3) přitáhněte můstek tak, aby bezpečnostní západka (2) zapadla do druhého zubu.
- Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda je bezpečnostní západka (2) řádně zajištěná.

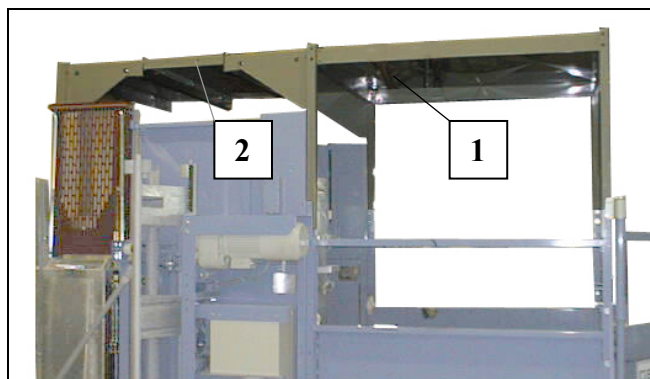
6.6.2 Střecha

Každá forma plošiny může být vybavena střechou (1).

- Při montáži nebo demontáži sloupů musí být odebrán střední plech (2).

UPOZORNĚNÍ

Střecha může být na nákladní plošinu namontována také dodatečně. Instalace je popsána v návodu k montáži střechy.



Obr. 16 střecha

7 Požadavky na místo instalace

7.1 Podklad / tlak na půdu

- vodorovný, únosný podklad
Pokud takový podklad není k dispozici, použijte podložky, které zatížení rozloží (je třeba dbát na celkovou hmotnost vzhledem k montážní výšce).
- hmotnosti výtahu (s užitečným zatížením)
základní jednotka (2,10 m vysoká) max. ca 1700 kg (+ 850 kg / 1200 kg / 1500 kg / 2000 kg užitečného zatížení)
hmotnost sloupy ca 32 kg / 1 m (kpl. s kotvením a vodičem kabelu)

Hmotnost 1 sloupu 48 kg
 Délka 1 sloupu 1,5 m
 Výška základní jednotky 2,10 m
 Základní plocha bez podložek 0,5 m²
 (pod oběma sloupky)

Užitečné zatížení přístroje max. 2000 kg

Forma plošiny A, B, BL, BLL, BS, C, D, E, F, G, H, I Max. hmotnost základního přístroje 2136 kg	Montážní výška v m									
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Celková hmotnost (kg)	6640	7280	7840	8490	9130	9690	10340	10980	11540	12190
Tlak na půdu (kN/m²)	133	146	157	170	183	194	207	220	231	244

Potřebná plocha

šířka x hloubka: ca 3 x 2,1 m (1 segment)
 šířka x hloubka: ca 3 x 3,7 m (1 segment plošina „B“)
 šířka x hloubka: ca 3 x 3,7 m (1 segment plošina „BS“)
 šířka x hloubka: ca 3 x 4,55 m (1 segment plošina „BL“)
 šířka x hloubka: ca 3 x 5,4 m (1 segment plošina „BLL“)
 šířka x hloubka: ca 4,43 x 2,1 m (2 segmenty)
 šířka x hloubka: ca 5,86 x 2,1 m (3 segmenty)
 (bez bezpečnostních vzdáleností a vzdáleností od zdi) – viz obr. 25 a obr. 26

7.2 Elektrická přípojka (na stavbě)

Na stavbě je potřeba zajistit staveništní rozvaděč (dle VDE 0100 díl 704) se 400 V, 50 Hz a setrvačnou pojistkou napájecího bodu s min 3 x 32 A.

- Síťový kabel (3 m) výtahu zapojte do staveništního rozvaděče (zástrčka CEE 5 x 32 A, 6h, červená s měničem fází).
- Pro prodloužení síťového kabelu je potřebný gumový hadicový kabel min. 5 x 6 mm² (viz příslušenství), aby se tak zabránilo poklesu napětí a tím také ztrátě výkonu motoru.

8 Přeprava



Přepravu výtahu mohou provádět pouze zkušené oprávněné osoby. (hmotnost základní jednotky viz kap. 7)

Kontrola po obdržení výtahu

- Zkontrolujte dodávku výtahu, zda nedošlo k jejímu poškození během přepravy a zda z hlediska kompletnosti odpovídá vaší objednávce.
- Při škodách vzniklých při přepravě okamžitě informujte dopravce (spedici) a dodavatele!

8.1 Přeprava s přívěsem

Pro silniční přepravu je k dispozici pro variantu plošiny „A“ a „B“ speciální dvounápravový transportní přívěs (příslušenství). Pro ostatní varianty plošin je potřeba použít nákladní vůz.



Při prvním uvedení do provozu nebo při výměně koleček nesmíte opomenout! Po ujetí vzdálenosti nejméně 20 km a nejvýše 100 km je nezbytné utáhnout matice u koleček!

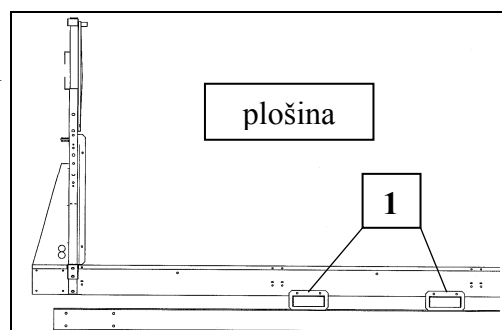
Zatížení tažného zařízení pro brzděné příp. nebrzděné přívěsy uvedené v dokladech od vozidla nesmí být překročeno.

- Maximální rychlost se řídí pravidly silničního provozu (max. 80 km/hod.) a závisí na tažném vozidle a stavu silnice.
- Max. zatížení podpěry přívěsu je 100 kg.
- Min. zatížení podpěry přívěsu činí 4 % zatížení tažného zařízení, avšak není nutné více než 25 kg.
- Přípustná celková hmotnost brzděného přívěsu: **2400 kg**
- **Průjezdná výška** naloženého přívěsu činí min. **2,8 m**.
- Zásuvka u tažného vozidla musí být 7-pólová.
- Respektujte max. zatížení tažného zařízení vozidla.

8.2 Nakládání a vykládání stroje

Nakládání příp. vykládání nákladní plošiny probíhá s

- vysokozdvizným vozíkem.
- (Úchyty pro vysokozdvizný vozík (1) jsou pod nosným profilem plošiny.)

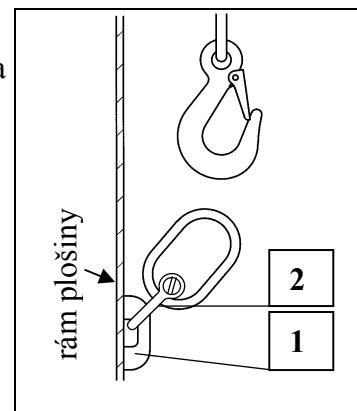


Obr. 17 úchyt pro vysokozdvizný vozík

- jeřábem.
- Závěsný článek (2) řetězového závěsu zavěste za závěsné spojky (1) a přišroubujte jej.

1 = závěsná spojka

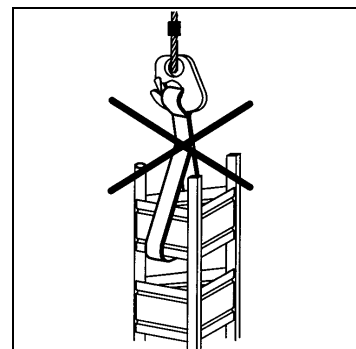
2 = závěsný článek



Obr. 18 úchyt pro řetězový závěs

POZOR

Řetězový závěs nepřípevňujte ke sloupům.



9 Montáž



Výtah musí být instalován podle návodu k montáži a obsluze pod vedením oprávněné osoby pověřené provozovatelem výtahu!

Montážní pracovníci

Montáž, demontáž a údržbu výtahu **GEDA 1500 Z/ZP** mohou provádět pouze oprávněné osoby, které na základě zaškolení nebo příslušných znalostí a praktických zkušeností poskytují záruku odborného zacházení se strojem a jsou seznámeny se všemi riziky. Tyto osoby musí být pro montáž, demontáž a údržbu určeny provozovatelem.

9.1 Bezpečnostní pokyny

- V místě použití se seznámte s pracovním okolím, je nutné stanovit např. překážky v pracovní a dopravní zóně, nosnost povrchu a dále se postarat o nezbytné zajištění staveniště vůči veřejné komunikaci.
- Uzavřete nebezpečnou oblast okolo stroje.
- Je třeba zajistit, aby byla uzavřena nebezpečná oblast u dolního místa nakládky s výjimkou přístupu k prostředku pro uchycení nákladu.
- Pod nákladní plošinou se nesmějí zdržovat žádné osoby.
- Rychlost větru nesmí během instalace výtahu překročit 45 km/hod. (= síla větru 5 - 6).
- Dodržujte národní bezpečnostní předpisy Úřadu bezpečnosti práce a všechny platné zákony a směrnice.
- Na místech nakládky od výšky 2,0 m musí být zábrany proti pádu, které zabrání zřícení osob (používejte pouze originální výstupy do patra GEDA).
- Dbejte na nosnost výtahu.

POZOR

Během montáže je nosnost omezena na 1000 kg. U formy plošiny „B“, „BS“, „BL“ a „BLL“ je nosnost během montáže pouze 500 kg.

- Při montáži sloupu lze po přesahujícím sloupu vyjet max. 9,5 m nad poslední kotvení sloupu (horní hrana saní až k upevnění sloupu)! Během provozu pouze 6 m (**u plošiny „B“, „BS“, „BL“ a „BLL“ pouze 2 m**).
- Zjistěte, zda zdívo dokáže pojmout kotevní síly. Stavební odborník musí vyzkoušet, zda je čelní stěna domu pro takové kotevní síly vhodná. Na tom je také závislé, zda musí být použity hmoždinky nebo průchozí šrouby.

Bezpečnostní pokyn pro stavební výtah

- Přeprava osob je zakázána. Povolena je pouze jízda na nákladní plošině za účelem provádění montážních a údržbových prací.

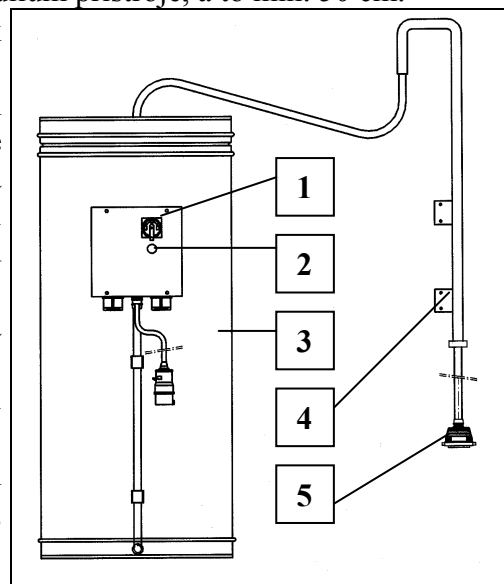
9.2 Instalace základní jednotky

- Stroj může být používán pouze ve svislém postavení! Základní jednotka musí být vyrovnána rovnoběžně s budovou příp. lešením.
- Základní jednotku postavte styčnými body (styčnými talířky čtyř nastavitelných patek a především patkami základního rámu pod sloupy) na rovné podklady, které rozloží zatížení a srovnejte ji dle obr. 25 a obr. 26. (dbejte na nosnost podkladu)
- První kotvení sloupu se instaluje ve výšce ca 6 m.
- Základní rám musí být proti posunutí zajištěn minimálně na 4 styčných talířcích nastavitelných patek. Pokud nelze základní rám sešroubovat, musí se první kotvení sloupu umístit ve výšce ca 1 m (viz montážní schéma).

POZOR

Základní rám musí styčnými plochami pod sloupem dosedat na plochu $0,5 \text{ m} \times 0,5 \text{ m} = 0,25 \text{ m}^2$, nastavitelné patky slouží pouze k uvedení výtahu do správného stavu, ne k přenesení sil ze sloupových dílů.

- Základní sloupy od začátku vyrovnávejte pomocí vodováhy do svislé polohy. Toto je nutné zkontrolovat také při instalaci každého kotvení sloupu.
- Musí být dodrženy bezpečné vzdálenosti k pohyblivým dílům přístroje, a to min. 50 cm.
- Podle montážní výšky použijte kabelový zásobník s vlečným kabelem 25 m, 50 m, 75 m nebo 100 m.
- Držák vlečného kabelu (4) připevněte pomocí 4 spojovacích šroubů M 8 k saním, pro odlehčení tahu namontujte kabelovou sponu (M 5), zástrčku (5) zapojte do zásuvky na spínací skřínce levých pohonných saní a zajistěte ji objímkou (pouze tehdy, pokud není z přepravních důvodů namontována).
- Nasad'te kabelový zásobník (3) na kulatou trubku sloupu a přišroubujte jej pomocí obou lešenářských spojek.
- Kabelový zásobník vyrovnejte tak, aby se vlečný kabel pohyboval středem vodícího kruhu.
 - Po zapnutí hlavního vypínače (1) se musí na kabelovém zásobníku rozsvítit zelená kontrolka (2), která ukazuje, že je přístroj připraven k provozu.



Obr. 19 kabelový zásobník

Pokud světelná kontrolka nesvítí, zkontrolujte následující body:

- Došlo k výpadku fáze?
- Je pořadí fází v pořádku?
- Při špatném pořadí fází je nutné je opravit na měniči fází (zástrčka síťového kabelu), a to tím způsobem, že pomocí šroubováku otočíte dva kolíky zástrčky o 180° .
- Je vlečný kabel připojen k saním?
- Jsou v pořádku pojistky ve spínací skřínce kabelového koše (F1, F3, F4)?



Před otevřením spínací skříňky nejprve vytáhněte zástrčku ze sítě!

9.3 Prodloužení sloupových dílů a ukotvení k budově

Při postavení přístroje před lešením se musí provést ukotvení k budově.

UPOZORNĚNÍ

Ukotvení může být provedeno také přímo k lešení, pokud toto lešení prokáže možnost dodatečného zatížení (viz kotevní síly).

- Pro jedno ukotvení jsou zapotřebí čtyři upevňovací trubky a dvě sloupová kotvení. U každého sloupu musí být jedna upevňovací trubka připevněna pomocí lešenářské spojky přímo ke kulaté trubce sloupu a jedna upevňovací trubka musí být připevněna pomocí sloupového kotvení (viz obr. 22 a montážní schéma).
- Upevňovací trubky se ke stěně připevní pomocí hmoždinek příp. se ukotví pomocí průchozích šroubů (podle šířky lešení je třeba použít příslušné prodlužovací a výztužné trubky).
- Při montáži lze po přesahujícím sloupu vyjet max. 9,5 m nad poslední kotvení sloupu, **během provozu pouze 6 m** (horní hrana saní až k nejhořejšímu kotvení sloupu ležícímu pod touto hranou). U plošiny „B“, „BS“, „BL“ a „BLL“ pouze 2 m.

9.3.1 Prodloužení sloupu

Montáž přístroje může probíhat velmi jednoduše přímo z plošiny. Je nutné ovšem respektovat následující body:

- Výtah GEDA 1500 Z/ZP smí být **během montáže** zatížen pouze max. **1000 kg** a výtah s variantou plošiny „B“, „BS“, „BL“ a „BLL“ pouze **max. 500 kg**.
- Rychlost větru nesmí během montáže výtahu překročit 45 km/hod. (12,5 m/sec.).
- Plošina je určena také k montáži. Montážní kryt před sloupy může být spuštěn (ovládání je poté přerušeno).

POZOR

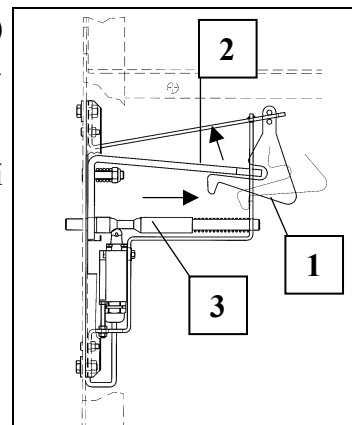
- Sloupové díly od začátku vyrovnávejte pomocí vodováhy do svislé polohy. Toto je nutné zkontrolovat také při instalaci každého kotvení sloupu.



Montážní pracovníci jedou nahoru v plošině, obsluha výtahu je prováděná prostřednictvím plošinového ovládání.

Výtah GEDA 1500 Z/ZP smí být během montáže zatížen pouze max. 1000 kg a výtah s variantou plošiny „B“, „BS“, „BL“ a „BLL“ pouze max. 500 kg.

- Výkyvnou pojistku (1) posuňte ve směru šipky a odblokování páku (2) zatlačte nahoru tak, aby se dveře samovolně odblokovaly nahoru. Otevřete dveře.
- Na plošinu naložte sloupové díly, díly pro sloupové kotvení a nářadí.
- Dveře zevnitř zavřete a zatlačte směrem dolů tak, aby se blokovací kolík (3) dvakrát zaklapnul.



Obr. 20 pojistka dveří

- Posuvný plech před ovládáním uvnitř plošiny vysuňte nahoru a uzamkněte jej zámkem a klíč pro montáž výtahu na klíčovém přepínači plošinového ovládání otočte nahoru na „ZAPNUTO“ (pozice 1). (V této pozici lze dávat pokyny k jízdě výtahu pouze prostřednictvím montážního ovládání (uvnitř plošiny).

UPOZORNĚNÍ Otevřené dveře, montážní můstky nebo spuštěné montážní kryty předem zavřete, neboť přerušují ovládání.

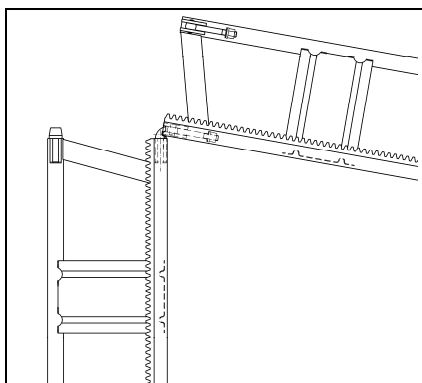


Před vyjetím nákladní plošiny nahoru zkontrolujte, zda základní jednotka stojí bezpečně. Během jízdy se nevyklánějte přes boční stěny nákladní plošiny.

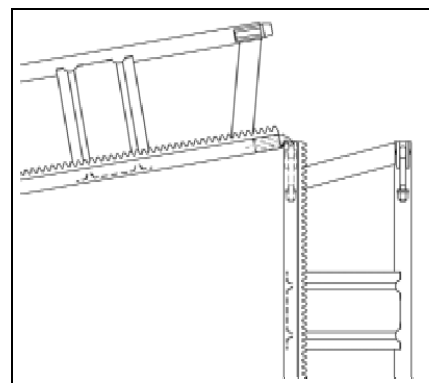
- Stiskněte tlačítko NAHORU (obr. 8 poz. 4) na plošinovém ovládání.
- Montážní pracovníci jedou v plošině nahoru tak dlouho, dokud nedosáhnou konce sloupu (bezkontaktní spínače vypnout jízdu nahoru).
- Spusťte montážní ochranné plechy (plechy trochu nadzdvihněte, vytáhněte dopředu a spusťte je).
- 1,5 m sloupové díly se nasadí ručně, 4 šrouby s okem se zaklapnou a pevně utáhnou (sloupy prodlužujte vždy v páru).

UPOZORNĚNÍ

Utahovací moment šroubů je **150 Nm**.



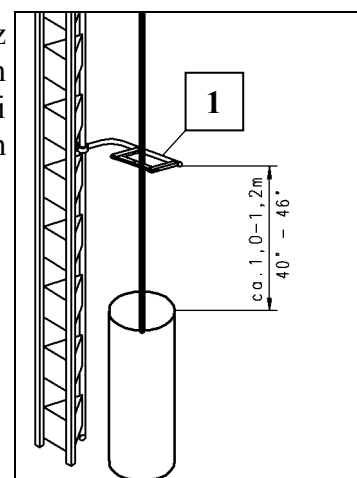
Obr. 21a nasazení sloupu vlevo



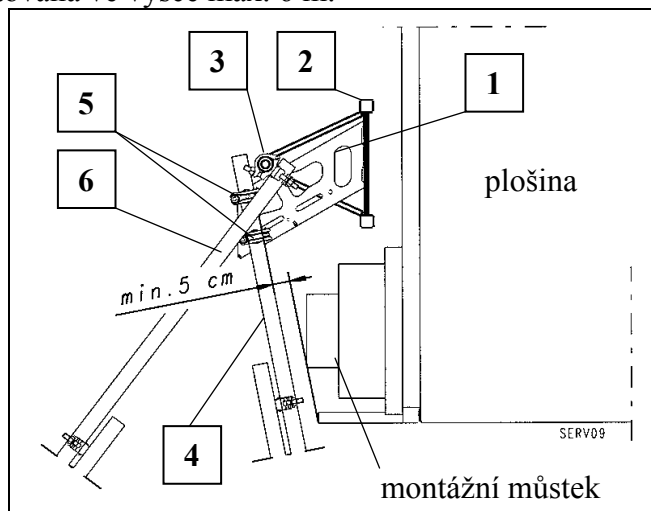
Obr. 21b nasazení sloupu vpravo

- Pokud je používán kabelový zásobník na horním konci bez vodičího kruhu, musí být ca 1 m nad kabelovým zásobníkem namontován vodič vlečného kabelu (1) (provedení s gumovými lamelami), aby se zajistilo navíjení vlečného kabelu v kabelovém zásobníku.

Montáž vodiče vlečného kabelu - viz kap. 9.3.2



- Montážní kryt vysuňte nahoru a zavěste.
- Stiskněte tlačítko NAHORU a vyjeďte až na konec nasazených sloupových dílů.
- Nasadte a přišroubujte další sloupové díly.
- Obě první sloupová kotvení musí být namontována ve výšce max. 6 m.
- Sloupové kotvení (1) zaveďte zpředu do sloupu (2) a lešenářskou spojku (3) připevněte ke kulaté trubce sloupu (utahovací moment **50 Nm**).
- Rozevřete lešenářské spony (5) a vložte teleskopickou trubku (4). Spony zaklapněte a sešroubujte jen tak, aby bylo možné trubku posouvat.
- Pro nastavení úhlu uvolněte matice pod sponami trubky (5) a jednu sponu trubky posuňte v podélném otvoru.
- Všechny 4 matice opět pevně utáhněte.



Obr. 22 kotvení sloupu

- Minimální vzdálenost k montážnímu můstku je 5 cm. Upevňovací desku připevněte ke zdi pomocí hmoždinek příp. ji přišroubujte průchozími šrouby (viz také tab. kotvení síly).

UPOZORNĚNÍ Je-li vzdálenost k budově větší (např. předsunuté lešení), je nutné použít prodlužovací trubky (viz obr. 26).



Volné konce trubek od sloupového kotvení nesmí přechínat přes průřez sloupu! Nebezpečí kolize! (viz obr. 22)

- Teleskopickou trubku (6) připevněte pomocí pevné lešenářské spojky na vnitřní stranu kulaté trubky sloupu (utahovací moment **50 Nm**), vytáhněte ji ke zdi a tam ji rovněž ukotvěte. Zvolte co největší vodorovnou vzdálenost mezi oběma kotevními trubkami na zdi. (Minimální vzdálenost obou upevňovacích desek se řídí vzdáleností mezi sloupem a budovou, při větší vzdálenosti použijte prodlužovací trubky).

UPOZORNĚNÍ Je nutné zkontrolovat svislé a pravoúhlé vyrovnaní sloupů a případně je zkorigovat.

- Svislé vyrovnaní sloupu se provádí posunutím kotevních trubek ve sloupovém kotvení příp. lešenářské spojce.
- Pravoúhlé vyrovnaní sloupu lze provést pomocí obou lešenářských spojek (obr. 22 poz. 5).
- Další sloupová kotvení se instalují ve vzdálenosti max. 10 m.
- Aby bylo možné nasadit další sloupy, montážní pracovníci pouze vyjedou dál až na konec nasazených sloupových dílů a tyto prodlouží o dalších 1,5 m (sloupy prodlužujte vždy v páru). Musí ještě vyjet do takové výšky, aby mohli pohodlně namontovat další kotvení sloupu (přitom můžete vyjet s plošinou (horní hrana saní) **při montáži pouze do výšky 9,5 m nad poslední kotvení sloupu, při provozu pouze do výšky 6 m příp. do 2 m u verze „B“, „BS“, „BL“ a „BLL“**).
- Přístroj se v tomto smyslu montuje až do max. výšky 100 m.

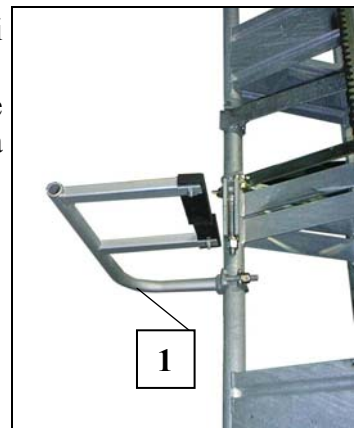
POKYN

Před prvním uvedením do provozu s novými sloupovými díly musíte ozubenou tyč mazat ručně!

9.3.2 Vodič vlečného kabelu

Je nutné instalovat vodiče vlečného kabelu, aby bylo zajištěno, že se vlečný kabel bude bez problémů ukládat do kabelového zásobníku. Čím je stanoviště stroje náchylnější na větry, tím kratší musí být vzdálenosti vodičů vlečného kabelu. **Doporučená vzdálenost: 6 m.**

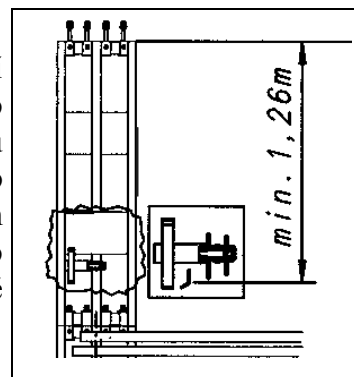
- Vodiče vlečného kabelu (1) umístěte ve vzájemné vzdálenosti max. 6 m.
- Vodiče vlečného kabelu s gumovými lamelami přišroubujte ke kulaté trubce sloupu a vyrovnejte je tak, aby středem procházela trubka vlečného kabelu na saních.



Obr. 23 vodič vlečného kabelu

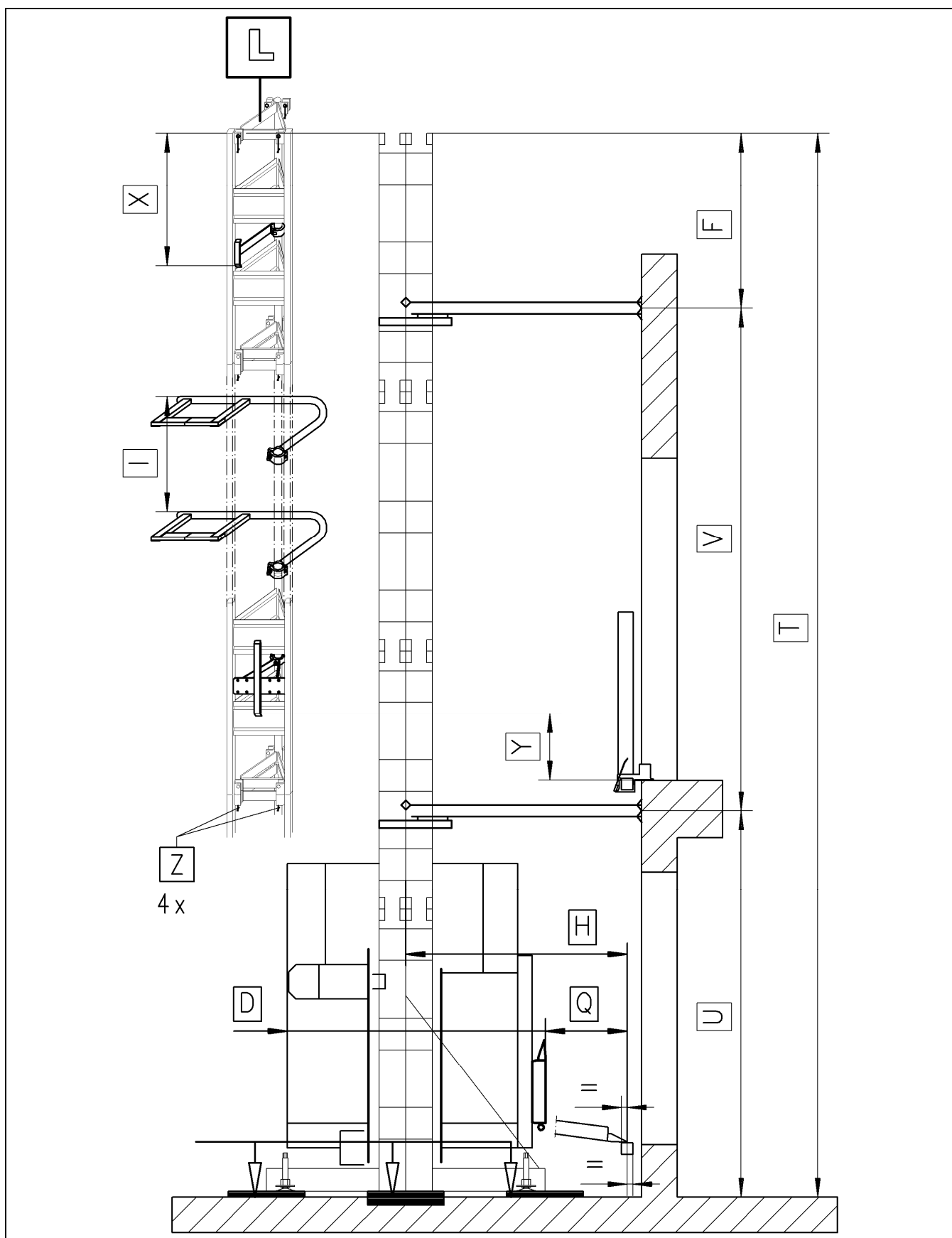
9.3.3 Nájezdová plošina nouzového koncového spínače

- Jako nejvyšší bod pro zastavení, dříve než pastorky pohonů opustí ozubené díly, je nutné namontovat nájezdovou plošinu nouzového koncového spínače. Tato plošina se přišroubuje ke sloupu obrácenému ke straně ovládání, přičemž její náběhové křídlo ukazuje doleva. Je nutné dodržet minimální vzdálenost 1,26 m k hornímu konci sloupu (pomocí provozního koncového spínače pro jízdu nahoru, příp. nouzového koncového spínače v případě poruchy se pracovní plošina na této nájezdové plošině zastaví).



Obr. 24 nájezdová plošina nouzového koncového spínače

9.4 Kotevní síly a potřebná plocha



Obr. 25 celkový přehled s výstupem do patra

D	hloubka plošiny			G	nosnost během montáže			A_{1/2}	vzdálenost mezi kotveními na zdi																																																								
E	šířka plošiny			H	vzdálenost středu kulaté trubky sloupu ke středu traver. trubky patr. dveří			B_{1/2}	vzdálenost středu kulaté trubky sloupu ke zdi																																																								
F	max. přečnívající sloup			I	max. vzdálenost vodičů kabelu			C_{1/2}	šikmá poloha upevňovací trubky																																																								
<table><tr><th></th><th>A₁ A₂</th><th>B₁ B₂</th><th>C₁ C₂</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th><th>H</th><th>I</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1,91m 6'4"</td><td>5,86m 19'3"</td><td>6,0m 20'</td><td>1000 kg 2000 lb</td><td>1,54m 5'0,6"</td><td rowspan="5">< 6,0m 20'</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>4,43m 14'6"</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>3,57m 11'11"</td><td>3,0m 9'10"</td><td>2,0m 6'6"</td><td>500 kg 1000 lb</td><td>2,37m 7'9"</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>4,52m 15'1"</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>5,35m 17'10"</td><td></td><td></td><td></td><td>3,21m 10'8"</td></tr></table>											A ₁ A ₂	B ₁ B ₂	C ₁ C ₂	D	E	F	G	H	I					1,91m 6'4"	5,86m 19'3"	6,0m 20'	1000 kg 2000 lb	1,54m 5'0,6"	< 6,0m 20'					4,43m 14'6"									3,57m 11'11"	3,0m 9'10"	2,0m 6'6"	500 kg 1000 lb	2,37m 7'9"					4,52m 15'1"									5,35m 17'10"				3,21m 10'8"
	A ₁ A ₂	B ₁ B ₂	C ₁ C ₂	D	E	F	G	H	I																																																								
				1,91m 6'4"	5,86m 19'3"	6,0m 20'	1000 kg 2000 lb	1,54m 5'0,6"	< 6,0m 20'																																																								
				4,43m 14'6"																																																													
				3,57m 11'11"	3,0m 9'10"	2,0m 6'6"	500 kg 1000 lb	2,37m 7'9"																																																									
				4,52m 15'1"																																																													
				5,35m 17'10"				3,21m 10'8"																																																									
P	min. vzdálenost mezi zavřeným montážním můstkem a upevňovací trubicí							> 0,1 m > 4"																																																									
Q	vykládací rampa ke středu traverzové trubky patrových dveří							0,57 m 1'10"																																																									
T	max. montážní výška							≤ 100 m ≤ 330'																																																									
U	výška 1. sloupového kotvení							< 6 m < 20'																																																									
V	svislá vzdálenost ostatních sloupových kotvení							< 10 m < 33'																																																									
W	šířka každého plošinového segmentu							1,44 m 4'8"																																																									
X	vzdálenost plošiny nouzového konc. spínače ke konci sloupu							> 1,26 m > 4'2"																																																									
Y	vzdálenost od podlahy patra k plošině koncového spínače pro zastavení v patře							0,25 m 10"																																																									
Z	utahovací moment spojovacích šroubů sloupu							150 Nm 110 lbf ft																																																									

Obr. 26 kotevní trubky a potřebná plocha


V následujících tabulkách jsou uvedeny kotevní síly v závislosti na příslušném stanovišti (viz mapa větrů), montážní výšce a montážní situaci. Jsou zde uvedeny nejvyšší vyskytující se síly zobrazené montážní geometrie, které ještě neobsahují žádné bezpečnostní faktory.

Pokud se změní montážní geometrie zobrazená na obr. 26, je nutné si vyžádat odpovídající kotevní síly.

9.4.1 Kotevní síly při montáži před zdí

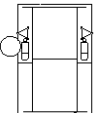
PLOŠINA „A“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)

$A_2 = 1,2$ m; $B_2 = 1,75$ m; $C_2 = 0,28$ m; vzdálenost kotvení (V) = 10 m

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 6 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F _x	F _y	F _x	F _y
A/B	3,7 kN	6,4 kN	2,1 kN	3,9 kN
C	3,7 kN	6,4 kN	2,2 kN	4,1 kN
D	3,7 kN	6,4 kN	2,9 kN	5,4 kN
E	3,7 kN	6,4 kN	3,6 kN	6,9 kN

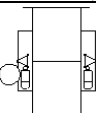
PLOŠINA „B“ nosnost = max. 1500 kg

$A_2 = 1,2$ m; $B_2 = 1,75$ m; $C_2 = 0,28$ m; vzdálenost kotvení (V) = 10 m

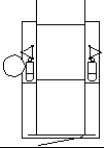
	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F _x	F _y	F _x	F _y
A/B	3,7 kN	6,4 kN	2,1 kN	3,9 kN
C	3,7 kN	6,4 kN	2,2 kN	4,1 kN
D	3,7 kN	6,4 kN	2,9 kN	5,4 kN
E	3,7 kN	6,4 kN	3,6 kN	6,9 kN

PLOŠINA „BS“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)

$A_2 = 1,2$ m; $B_2 = 2,58$ m; $C_2 = 0,28$ m; vzdálenost kotvení (V) = 10 m

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F _x	F _y	F _x	F _y
A/B	2,9 kN	9,0 kN	1,8 kN	4,9 kN
C	2,9 kN	9,0 kN	2,2 kN	6,1 kN
D	2,9 kN	9,0 kN	2,9 kN	8,0 kN
E	dle poptávky			

PLOŠINA „BL“ nosnost = max. 1200 kg**A₂ = 1,2 m; B₂ = 2,58 m; C₂ = 0,28 m; vzdálenost kotvení (V) = 10 m**

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	2,9 kN	8,7 kN	1,8 kN	4,9 kN
C	2,9 kN	9,0 kN	2,2 kN	6,1 kN
D	2,9 kN	9,0 kN	2,9 kN	8,0 kN
E	dle poptávky			

PLOŠINA „BLL“ nosnost = max. 850 kg**A₂ = 1,2 m; B₂ = 3,40 m; C₂ = 0,28 m; vzdálenost kotvení (V) = 10 m**

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	2,9 kN	8,7 kN	2,0 kN	4,5 kN
C	2,9 kN	9,0 kN	2,4 kN	6,1 kN
D	2,9 kN	9,0 kN	3,1 kN	7,9 kN
E	dle poptávky			

PLOŠINA „C, D, E“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)**A₂ = 1,2 m; B₂ = 1,6 m; C₂ = 0,28 m; vzdálenost kotvení (V) = 10 m**

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 6 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	2,9 kN	5,2 kN	1,8 kN	3,5 kN
C	2,9 kN	5,2 kN	2,2 kN	3,9 kN
D	3,3 kN	5,7 kN	2,9 kN	5,0 kN
E	4,2 kN	7,3 kN	3,7 kN	6,4 kN

PLOŠINA „F, G, H, I“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)**A₂ = 1,2 m; B₂ = 1,6 m; C₂ = 0,28 m; vzdálenost kotvení (V) = 10 m**

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 6 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	2,9 kN	5,2 kN	1,8 kN	3,5 kN
C	2,9 kN	5,2 kN	2,2 kN	3,9 kN
D	3,3 kN	5,7 kN	2,9 kN	5,0 kN
E	4,2 kN	7,3 kN	3,7 kN	6,4 kN

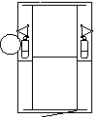
9.4.2 Kotevní síly pro montáž před lešením s udanými rozměry

$A_1 = 1,6 \text{ m}$; $B_1 = 2,4 \text{ m}$; $C_1 = 0,43 \text{ m}$; vzdálenost kotvení (V) = 10 m

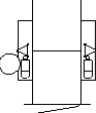
PLOŠINA „A“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 6 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	1,9 kN	4,9 kN	1,9 kN	3,8 kN
C	2,5 kN	5,2 kN	2,5 kN	5,2 kN
D	3,3 kN	6,7 kN	3,3 kN	6,7 kN
E	4,2 kN	8,5 kN	4,2 kN	8,5 kN

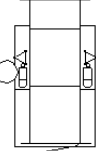
PLOŠINA „B“ nosnost = max. 1500 kg

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	1,9 kN	5,9 kN	1,9 kN	4,9 kN
C	2,5 kN	5,9 kN	2,5 kN	5,3 kN
D	3,3 kN	6,7 kN	3,3 kN	6,7 kN
E	4,2 kN	8,5 kN	4,2 kN	8,5 kN


PLOŠINA „BS“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	dle poptávky			
C				
D				
E				

PLOŠINA „BL“ nosnost = max. 1200 kg

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	dle poptávky			
C				
D				
E				

PLOŠINA „BLL“ nosnost = max. 850 kg

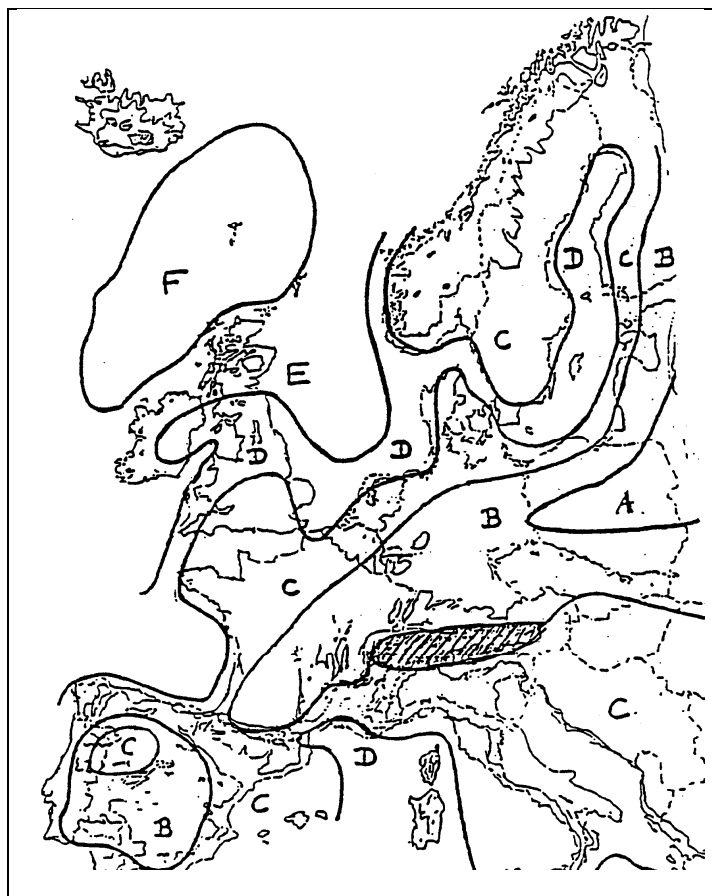
	nejvyšší kotvení přesah sloupu 2 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	dle poptávky			
C				
D				
E				

PLOŠINA „C, D, E“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 6 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	1,9 kN	5,2 kN	1,9 kN	3,8 kN
C	2,5 kN	5,2 kN	2,5 kN	5,2 kN
D	3,3 kN	6,7 kN	3,3 kN	6,7 kN
E	4,2 kN	8,5 kN	4,2 kN	8,5 kN

PLOŠINA „F, G, H, I“ nosnost = max. 2000 kg (jako stavební výtah)

	nejvyšší kotvení přesah sloupu 6 m		ostatní kotvení příp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
větrná oblast	F_x	F_y	F_x	F_y
A/B	1,9 kN	5,9 kN	1,9 kN	3,8 kN
C	2,5 kN	5,9 kN	2,5 kN	5,2 kN
D	3,3 kN	6,7 kN	3,3 kN	6,7 kN
E	4,2 kN	8,5 kN	4,2 kN	8,5 kN



montážní výška V [m]	tlaky větru pro geografické regiony [N/m ²]			
	A/B	C	D	E
0<V≤10	544	741	968	1225
10<V≤20	627	853	1114	1410
20<V≤50	757	1031	1347	1704
50<V≤100	879	1196	1562	1977
100<V≤150	960	1306	1706	2159

Obr. 27 evropská mapa větrů

9.5 Výztužné trubky

Při určitých montážních situacích (příliš velké vzdálenosti ke kotevním bodům) může být nutné chránit kotevní trubky před vybočením pomocí přídatných výztužných trubek.

Tabulka platí pro hladké jednodílné ocelové trubky bez sváru.

Ø 48,3 x 3,25 – St 37-2 DIN 2448 nebo DIN 2458

Tabulka platí pouze pro uvedené materiály a rozměry trubek.

vzpěrná délka	povolená tlaková síla
100 cm	52640 N
150 cm	38960 N
200 cm	26720 N
250 cm	18660 N
300 cm	13580 N
350 cm	10280 N
400 cm	8030 N
450 cm	6460 N
500 cm	5290 N
550 cm	4410 N
600 cm	3730 N
650 cm	3200 N
700 cm	2770 N
750 cm	2420 N
800 cm	2140 N
850 cm	1900 N

Prostřednictvím kotevních sil uvedených v tabulkách je třeba vypočítat skutečné tlakové síly v trubce.

Pokud dojde k překročení uvedených tlakových sil u uvedené vzpěrné délky, je nutné učinit dodatečná opatření proti vybočení.

9.6 Zajištění místa nakládání a vykládání

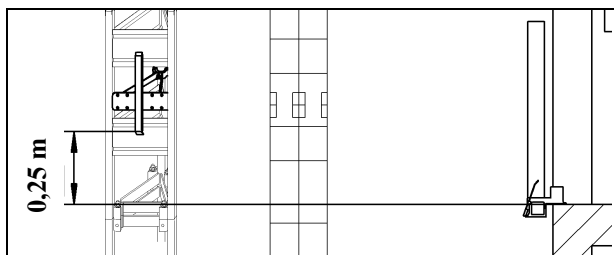
Na **všech** místech nakládky a vykládky, kde hrozí nebezpečí zřícení z výšky vyšší než 2 m, musí být umístěny zábrany proti pádu, které zabrání zřícení osob. Pro kontrolované a převzaté transportní plošiny GEDA jsou schváleny jenom etážové dveře, které v spojení s plošinou vytvářejí bezpečný přechod k objektu.

Etážové dveře GEDA, č. výr.: 01212, jsou kontrolované a převzaté společně s transportní plošinou GEDA a splňují uvedené požadavky.

UPOZORNĚNÍ Montáž výstupu do patra „Comfort“ pro levé či pravé otvírání (od výroby 11.2001) je popsána v návodu k obsluze (č. BL083), který je zasílán spolu s tímto výstupem do patra.

9.7 Umístění nájezdové plošiny koncového spínače pro zastavení v podlaží

- Nájezdovou plošinu pro zastavení v podlaží (1) vsadíte do levého sloupového dílu (na straně ovládání).
- Nájezdovou plošinu koncového spínače umístíte z nákladní plošiny mezi obě čtyřhranné trubky sloupu a připevníte ji přivařenou lešenářskou spojkou na zadní kulatý konec sloupu.
- Nastavte výšku na 0,25 m od podlahy patra k nájezdovému plechu plošiny.



Obr. 28 umístění nájezdové plošiny pro zastavení v podlaží

9.8 Patrové ovládání u stavebního výtahu

Výstup do patra s ovládáním

- Vytáhněte slepou zástrčku ze spínací skříňky na kabelovém zásobníku (viz obr. 11).
- Spusťte kabel se zástrčkou a zapojte ho do spínací skříňky na kabelovém zásobníku.
- Slepou zástrčku zapojte do elektromodulu (u více výstupů do patra do nejvyššího).

Výstup do patra bez ovládání (**Pozor!** Dbejte na národní předpisy)

- Slepá zástrčka zůstane v červeném konektoru na spínací skřínce kabelového zásobníku.
- Ovládání stroje je možné jen prostřednictvím ručního ovládání na spínací skřínce kabelového zásobníku.

9.9 Patrové ovládání u transportní plošiny

Při použití přístroje jako transportní plošiny je přístroj ovládán výhradně prostřednictvím plošinového ovládání. Pokud je na místech vykládky namontovaná patrová nájezdová plošina koncového spínače, lze z plošiny stisknout tlačítko ZASTAVIT V PATŘE spolu s tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ (viz kap. provoz) a tím zastavit stroj před každým výstupem do patra.

9.10 Kontrola po montáži a před každým uvedením do provozu

- Zkontrolujte, zda
 - je ozubený segment dostatečně promazán
 - byly provedeny předepsané údržbářské práce a kontroly
 - z převodových motorů neuniká olej
 - má přívodní kabel dostatečný průměr
 - souhlasí směr otáček motoru s pohybem tlačítek NAHORU / DOLŮ
 - pro montážní výšku dostačuje délka vlečného kabelu u kabelového zásobníku
 - je uzavřená nebezpečná oblast u dolního místa nakládky s výjimkou přístupu k prostředkům pro uchycení nákladu
 - jsou k dispozici a zda jsou čitelné informační tabule (viz tab. technické údaje)
- Proved'te zkušební jízdu s **naloženou** nákladní plošinou a zkontrolujte, zda brzda řádně funguje.

- Zkontrolujte, zda správně funguje plošinové ovládání, pozemní ovládání (ruční ovládání) a (pokud je k dispozici) patrové ovládání.
- Vlečný kabel, síťový kabel a kabely od ovládání nesmí být nijak poškozeny.
- Vyzkoušejte funkci záchytného zařízení prostřednictvím záchytné zkoušky (viz kap. 13.7).
- Klíče od plošinového ovládání předejte oprávněnému a zaškolenému řidiči plošiny.
- Zaškolte řidiče plošiny, předávací protokol a dokumentaci předejte oprávněné osobě (řidiči plošiny) (v předávacím protokolu zaznamenejte jméno řidiče plošiny a nechte jej předávací protokol podepsat).

10 Provoz

10.1 Bezpečnostní pokyny



Stroj smí být obsluhován pouze oprávněnou osobou pověřenou provozovatelem výtahu. Tato oprávněná osoba musí být seznámena s návodem k montáži a obsluze, disponovat dostatečnými zkušenostmi a být seznámena se všemi existujícími riziky při manipulaci s přístrojem.

- Uzavřete nebezpečnou oblast okolo stroje.
- Pod výtahem se nesmí zdržovat žádné osoby.
- V uzavřené oblasti a pod výtahem nesmí být skladovány žádné předměty.
- Obsluhující osoba (viz kap. 3.4)
- Přístroj musí být obsluhován mimo nebezpečnou oblast.
 - Stroj je nutné vždy zabezpečit před neoprávněným použitím! - Po skončení pracovní doby / o přestávkách ruční ovládání pečlivě uschovejte příp. vypněte hlavní vypínač a zajistěte jej visacím zámekem.
 - Pokud se během provozu díky poruše zastaví naložená nákladní plošina, je obsluhující osoba povinna náklad skrýt. – Nikdy nenechávejte naloženou nákladní plošinu stát bez dozoru!
 - Provoz nákladní plošiny je nutné zastavit při:
 - rychlostech větru nad 72 km/hod. (= síla větru 7 – 8, vítr při bouřce),
 - teplotách pod -20° C,
 - poškození nebo jiných poruchách,
 - chybějící pravidelné kontrole (viz kap. 4.3.1).

10.1.1 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako stavební výtah

Stavební výtahy jsou zařízení, které se zřizují na přechodnou dobu a které jsou určeny výhradně pro přepravu nákladů při stavebních pracích.

- Přeprava osob je zakázána!
- Obsluhující osoba musí mít neustále dobrý výhled na nákladní plošinu.

10.1.2 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako nákladní plošina a pravidla pro řidiče plošiny



Řidič plošiny je zodpovědný za dodržování následujících bezpečnostních pravidel.

- Transportní plošina je ovládána výhradně prostřednictvím plošinového ovládání.
- V blízkosti země je nutná obzvláštní opatrnost.
- Transportní plošinu je nutné vždy zabezpečit před neoprávněným použitím!

- Na plošině může jet max. 7 osob (včetně řidiče plošiny), přičemž se podíl přepravovaného materiálu snižuje v závislosti na počtu osob, max. zatížení plošiny je 1500 kg.

POZOR

Max. naložení se snižuje u plošiny „BL“ na 1200 kg plošiny „BLL“ na 850 kg

plošina „BLL“ max. naložení = 850 kg	plošina „BL“ max. naložení = 1200 kg	zbývající plošiny naložení = 1500 kg
<p>MAX. 850kg / 1875lbs MAX. 6 + 6</p> <p>750kg 1655lbs</p> <p>650kg 1435lbs</p> <p>550kg 1210lbs</p> <p>450kg 990lbs</p> <p>350kg 770lbs</p> <p>250kg 550lbs</p> <p>150kg 330lbs</p> <p>23796</p>	<p>MAX. 1200KG MAX. 6 + 6</p> <p>1000 kg</p> <p>1000 kg</p> <p>900 kg</p> <p>800 kg</p> <p>700 kg</p> <p>600 kg</p> <p>500 kg</p> <p>17471</p>	<p>MAX. 1500KG MAX. 7 PERSONEN</p> <p>1400 kg</p> <p>1300 kg</p> <p>1200 kg</p> <p>1100 kg</p> <p>1000 kg</p> <p>900 kg</p> <p>800 kg</p>

Obr. 29 tabulky zatížení

10.1.3 Pravidla pro spolucestující osoby (transportní plošina)

- respektujte pokyny řidiče plošiny;
- nevyklánějte se přes stěny plošiny a nechtejte se za předměty mimo plošinu (lešení atd.);
- nestoupejte na přepravovaný materiál

POZOR

Páka pro uvolnění brzdy nesmí být v žádném případě použita ke spuštění plošiny při provozu, je určena pouze pro nouzovou situaci (viz kap. 12.1.).

10.1.4 Pravidla pro pracovníky na zemi

- Pod strojem se nesmí zdržovat žádné osoby; na staveništi zajistěte vhodné ohraničení nebezpečné oblasti.
- Materiál uskladněte v bezpečné vzdálenosti min. 50 cm od pohyblivých částí nákladní plošiny.
- V uzavřené oblasti a pod výtahem nesmí být skladovány žádné předměty.

10.1.5 Pravidla pro nakládání a vykládání plošiny

- Na místech nakládky od výšky 2,0 m musí být zábrany proti pádu, které zabrání zřícení osob (namontujte výstup do patra).
- Dveře u výstupu do patra smějí být otevřeny jen až po úplném vyklopení nakládací rampy.
- Nákladní plošinu je třeba vždy nakládat tak, aby přístup pro nakládání a vykládání a místo, ze kterého je výtah ovládán, zůstaly volné.
- Při rozsvícení červené kontrolky na spínací skřínce (saně) je výtah přetížený. – Okamžitě snižte hmotnost nákladu! V tomto případě je ovládání přerušeno, dokud červená kontrolka nezhasne.
- Náklad musí být na nákladní plošině rovnoměrně rozmístěn.
- Rozměrné díly nesmí být přepravovány tak, aby po stranách přesahovaly nákladní plošinu.
- Náklad musí být bezpečně umístěn; materiál, který má tendenci sklouznout nebo je vyšší než plošina popř. by se mohl převrhnout, musí být zabezpečen (myslete na náhlý nárazový vítr).
- Respektujte také bezpečnostní pokyny v kap. 4.

10.2 Kontrola bezpečnosti

Před začátkem práce

Proveďte zkušební jízdu s **prázdnou** nákladní plošinou a zkontrolujte, zda je volná celková jízdní dráha nákladní plošiny.

Plošina se musí okamžitě zastavit, když

- se stiskne tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ.
- se otevře výstup do patra (jen při použití s elektromodulem (příslušenství)).
- se najede na koncový spínač pro jízdu dolů.
- se najede na horní nájezdovou plošinou NOUZOVÉHO KONCOVÉHO SPÍNAČE nebo saně dojedou na konec sloupu.

Plošina se nesmí rozjet, když

- je přetížená (svítí kontrolka);
- jsou otevřené dveře;
- je otevřená nakládací rampa;
- je spuštěný montážní kryt;
- je otevřený montážní můstek;
- se spustilo záchytné zařízení;

Při použití jako stavební výtah nesmí stroj jet automaticky dál, když

- je volitelný spínač nastaven na „RUČNĚ“ (ruční ovládání pozice I);
- se nákladní plošina nachází v blízkosti země (ca 2 m) nezávisle na pozici volitelného spínače;

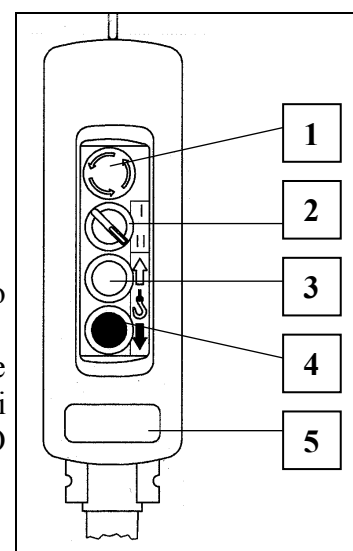
V blízkosti země (ca 2 m) nesmí být výtah ovládán z výstupu do patra.

10.3 Obsluha stavebního výtahu

- Dveře, závory a montážní můstek musejí být zavřené a zajištěné západkou. Oba montážní kryty musí být zavěšené nahoře.
- Hlavní vypínač (na spínací skříni kabelového zásobníku) otočte na pozici ZAPNUTO.
- Klíč v klíčovém přepínači na plošinovém ovládání otočte dolů, klíč vytáhněte a posuvný plech před ovládáním zavřete.

- 1 = tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ
 2 = volitelný spínač RUČNĚ-AUTOMATIKA
 3 = tlačítko NAHORU
 4 = tlačítko DOLŮ
 5 = závěsný ovladač

- Volitelný spínač (2) nastavte na pozici I (RUČNĚ):
- Výtah jede pouze tehdy, pokud se stiskne tlačítko NAHORU (3) nebo DOLŮ (4).
- Výtah **přejede** nájezdovou plošinu(y) koncového spínače ve výšce výstupu do patra a zastaví se až v nejvyšším patře příp. na horním konci sloupu po dosažení nájezdové plošiny NOUZOVÉHO KONCOVÉHO SPÍNAČE.



ruční ovládání

- Volitelný spínač (2) nastavte do polohy II (AUTOMATIKA):

Jízda nahoru

- Výtah jede první 2,0 m od země jen tehdy, pokud se stiskne tlačítko NAHORU (3).
- Po překročení bezpečnostní výšky 2,0 m se musí tlačítko NAHORU (3) uvolnit a výtah jede automaticky dále až do dalšího patra a tam zastaví.
- Při nepřetržité jízdě do „druhého patra“ držte tlačítko NAHORU (3) tak dlouho stisknuté, dokud se nepřejezdová plošina koncového spínače prvního patra.

Jízda dolů

- Stiskněte tlačítko DOLŮ (4) a uvolněte jej. – Výtah sjede dolů až do bezpečnostní výšky ca 2,0 m.
- Zbývajících 2,0 m je možné sjet pouze s ovládáním na zemi a držením stisknutého tlačítka DOLŮ (4) (plošina jede tak dlouho, dokud je stisknuté směrové tlačítko).

10.3.1 Jízda do patra

- Tlačítka nahoru příp. dolů u výstupů do patra jsou aktivní pouze nad bezpečnostní výškou 2 m.
- Stiskněte tlačítko NAHORU a uvolněte jej.
- Výtah dojede až k další nájezdové plošině pro zastavení v podlaží (volitelný spínač (2) ručního ovládání je na pozici II).
 - Zábranu nad nakládací rampou zatlačte k nákladní plošině a otočte nahoru, nakládací rampa se automaticky otevře a zatlačí plech podlažky u výstupu do patra dolů.
 - Uvolněte bezpečnostní páku výstupu do patra (viz návod k obsluze výstupu do patra) a posuňte dveře ke straně.
 - Naložte příp. vyložte plošinu.
 - Posuvné dveře výstupu do patra opět zavřete tak, aby bezpečnostní páka opět zaklapla.
 - Zavřete nakládací rampu.
 - Stiskněte tlačítko DOLŮ (ruční ovládání stanice v přízemí příp. elektromodul výstupu do patra). – Nákladní plošina sjede dolů až k bezpečnostnímu zastavení ve výšce 2,0 m.

10.4 Obsluha při použití jako transportní plošina

- Obsluha transportní plošiny je možná pouze z plošiny pomocí plošinového ovládání. Transportní plošina jede pouze tehdy, pokud se stiskne ovládací tlačítko.
- Na plošinu se smí vstoupit a opustit ji pouze u instalovaných výstupů do patra.
- Hlavní vypínač (na spínací skříni kabelového zásobníku) otočte na pozici ZAPNUTO.
- Dveře, závory a montážní můstek musejí být zavřené a zajištěné západkou. Montážní kryt musí být zavěšen nahoře.
- Posuvný plech před ovládáním uvnitř plošiny vysuňte nahoru a zajistěte zámkem. Klíč zastrčte do klíčového přepínače ovládání a otočte nahoru (pozice 1).

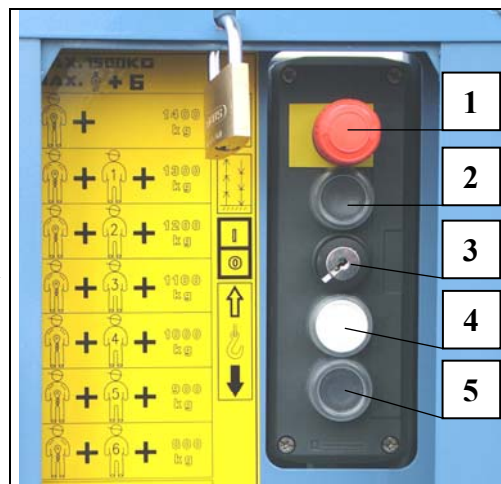
1 = tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ

2 = tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE

3 = klíčový přepínač → pozice dole (0)
→ pozice nahoře (1)

4 = tlačítko NAHORU

5 = tlačítko DOLŮ



- Pro jízdu plošiny nahoru stiskněte tlačítko NAHORU (4) a držte jej stisknuté.

- Zastavení plošiny při jízdě nahoru:
 - Uvolněte tlačítko NAHORU (4).
 - Plošina dosáhne horní nájezdovou plošinu nouzového koncového spínače a automaticky se zastaví. Následná jízda dolů je možná.
- Pro jízdu plošiny dolů stiskněte tlačítko DOLŮ (5) a držte jej stisknuté.
- Zastavení plošiny při jízdě dolů:
 - Uvolněte tlačítko DOLŮ (5).
 - Plošina jede dolů a automaticky se zastaví ca 2 m nad zemí. Na ca 3 sekundy se spustí výstražný tón. Během této doby je ovládání přerušeno.



Řidič plošiny smí pokračovat v jízdě teprve tehdy, pokud se přesvědčil, že jízdní dráha dolů je volná.

- Opět stiskněte tlačítko (5) a držte jej stisknuté, dokud se plošina automaticky nezastaví na zemi pomocí koncového spínače. Následná jízda nahoru je možná.
 - Pokud má být plošina opuštěna za účelem nakládání nebo vykládání materiálu v místě přechodu (výstupu do patra), musí být plošina zastavena tak, aby byla na stejné úrovni jako dveře v patře.
- Pokud je instalována nájezdová plošina pro zastavení v podlaží (viz kap. 9.4), lze plošinu zastavit tlačítkem ZASTAVENÍ V PATŘE (2), které se stiskne spolu s tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ před dosažením výstupu do patra.
- Nejprve uvolněte tlačítko pro volbu směru (4 nebo 5) a poté tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE (nebo obě současně).

UPOZORNĚNÍ

Tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE aktivuje koncový spínač pro zastavení v patře v obou směrech. Po opětovném stisknutí směrového tlačítka (4 nebo 5) se pokračuje v jízdě nahoru nebo dolů.

10.5 Odstavení v nouzové situaci

- V situacích, které představují nebezpečí pro obsluhující personál nebo výtah, může být nákladní plošina odstavena pomocí stisknutí tlačítka NOUZOVÉHO VYPNUTÍ.
- Tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ se nachází na plošinovém ovládání a na ručním ovládání.

UPOZORNĚNÍ

Úderem aktivovaná tlačítka NOUZOVÉHO VYPNUTÍ jsou vybavena západkovým mechanismem a zůstávají aktivní do té doby, dokud nejsou ručně opět uvolněna (červené tlačítko otočte doprava a vytáhněte zpět).

10.6 Přerušení a ukončení práce

- Pomocí tlačítka DOLŮ spusťte nákladní plošinu do dolní pozice a vyložte ji.
- Klíč v klíčovém přepínači (plošinové ovládání) otočte dolů a vytáhněte. Posuvný plech stáhněte dolů a zajistěte zámkem.
- Hlavní vypínač otočte do pozice VYPNUTO a zajistěte jej visacím zámkem.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.

11 Demontáž

Pro demontáž platí stejná pravidla a bezpečnostní předpisy, které jsou uvedeny v kap. 9.

- Demontáž se všeobecně provádí v opačném sledu než montáž, dodatečně je třeba dbát na:
- Nejprve demontujte výstupy do patra (předtím instalujte 3-dílnou ochranu).
- Předně zkontrolujte, zda jsou všechny spojovací šrouby sloupu v záběru.
- Nákladní plošinu je třeba zastavit tak, aby se spoj rozebíraného sloupového dílu nacházel nad horní hranou saní.
- Kotvení sloupu uvolněte teprve tehdy, když už se nad kotvením nenacházejí žádné sloupové díly.
- Občas vždy vyložte nákladní plošinu (při přetížení výtah nejede).

UPOZORNĚNÍ Naložení přístroje - viz kap. 8.2

12 Porucha – příčina – odstranění

Poruchy smějí být odstraňovány pouze oprávněnými osobami! Před každým hledáním poruchy sjed'te s nákladní plošinou dle možnosti dolů a náklad vyložte!

Před pracemi na elektrickém zařízení výtahu vypněte hlavní vypínač a vytáhněte síťovou zástrčku. Pokud se vyskytnou poruchy, které ohrožují bezpečnost provozu, okamžitě provoz zastavte!

Při poruchách zkontrolujte:

- Je zastrčen síťový kabel?
- Je zapnutý hlavní vypínač na kabelovém zásobníku?
- Jsou v pořádku pojistky ve staveništním rozvaděči? (32 A, setrvačná)
- Byl zvolen správný prodlužovací kabel (5 x 6 mm²)?
- Svítí zelená kontrolka na kabelovém zásobníku? – Pokud ne – viz kap. 7.2 – Elektrická přípojka
- Jsou tlačítka NOUZOVÉHO VYPNUTÍ na místech ovládání uvolněná?
- Jsou obě nakládací rampy a dveře zavřené a zajištěné?
- Jsou zavřené montážní kryty?
- Jsou zavřené montážní můstky?

- Svítí červená kontrolka (nákladní plošina je přetížená)?
- Nenajel výtah na nouzový koncový spínač?
- Stroj sjel příliš nízko nebo vyjel příliš vysoko (viz kap. 12.1.2 / 12.1.3)
- Je bezkontaktní spínač pro kontrolu ozubených dílů ve správné vzdálenosti ke kovu (5 – 7 mm)?
- Jsou funkční ovládací prvky koncového spínače pro jízdu nahoru a dolů?
- Spustilo se záchytné zařízení (uvolnění viz kap. 12.2)?
- Zkontrolujte jemné pojistky ve spínací skřínce na kabelovém zásobníku (primární 2 x 630 mA).
- Zkontrolujte jistič ve spínací skřínce na kabelovém zásobníku (2A).
- Je správně zapnutý klíčový přepínač na plošinovém ovládacím vzhledem k druhu provozu?

UPOZORNĚNÍ

Zelená kontrolka nesvítí při:

- chybném pořadí fází
- chybějícím napětí
- přehřátí motoru
- spálené jemné pojistce příp. jističi 2A
- vypojení konektoru

Motor nepodává plný výkon:

- Pokles napětí více než 10 % síťového napětí.
- Zvolte přívodní kabel s větším profilem
- Při přetížení vypne vestavěný tepelný spínač řídicí proud. - Po určité době ochlazování lze pracovat dále (případně zmenšete náklad).

POZOR Vyvarujte se častého přehřátí/přetížení. – Jinak se zkracuje doba životnosti motoru/brzdy.

12.1 Možnosti poruch při provozu

12.1.1 Při výpadku elektrického proudu nebo vadě motoru

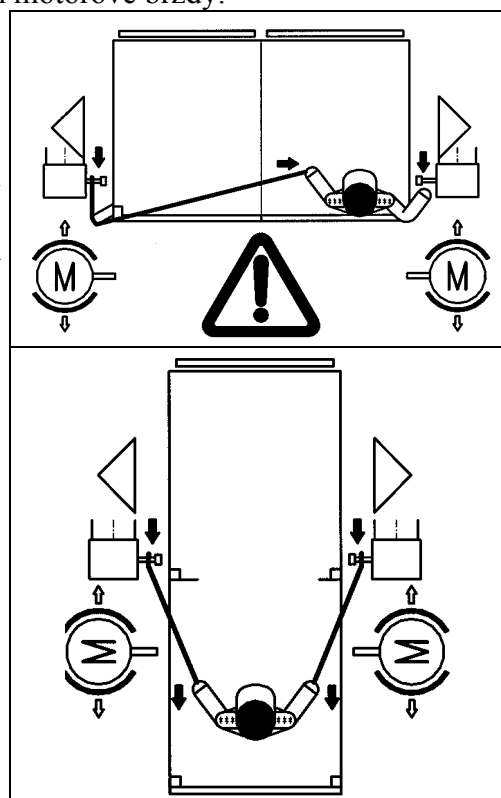
V takovém případě musí být plošina spuštěna na zem uvolněním motorové brzdy.

Uvolnění brzdy u plošiny A, C, D, E, F, G, H, a I

- Lano, které je součástí dodávky, připevněte pomocí smyčky k levé páce pro uvolnění brzdy a (jak je zobrazeno na vedlejším obr.) ved'te jej přes vodící plech k pravé straně.
- Motorové brzdy uvolněte jemným zatažením za lano a pravou páku pro uvolnění brzdy. Plošina sklouzne dolů.

Uvolnění brzdy u plošiny B, BS, BL a BLL

- Obě lana, která jsou součástí dodávky, připevněte pomocí smyčky k pákám pro uvolnění brzdy a (jak je zobrazeno na vedlejším obr.) spojte je ve středu.
- Motorové brzdy uvolněte jemným zatažením za lana. Plošina sklouzne dolů.



Obr. 30 použití páky pro uvolnění brzdy



Použití páky pro ruční uvolnění brzdy musí probíhat s mimořádnou opatrností, abyste zabránili spuštění záchytného zařízení. Plošinu spouštějte jen velice pomalu! Jakmile se jednou spustí záchytné zařízení, neexistuje žádná jiná možnost jak pokračovat dále, než že se plošina nadzdvihne.

12.1.2 Nákladní plošina vyjela příliš vysoko

Nouzový koncový spínač nákladní plošiny může dosáhnout horní nájezdové plošiny nouzového koncového spínače, když

- je koncový spínač pro jízdu nahoru poškozený,
- dojde k poruše na elektrickém zařízení.

Opatření:

- Spusťte motorovou brzdu pomocí páky pro ruční uvolnění brzdy (viz kap. 12.1.1)

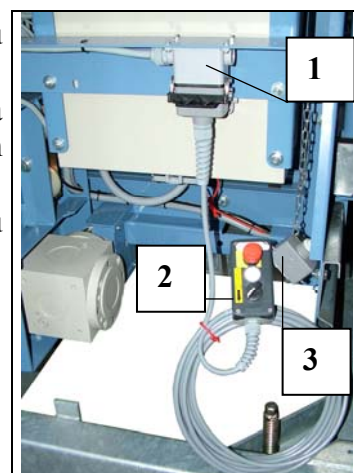
12.1.3 Plošina sjela příliš nízko

Nouzový koncový spínač plošiny může dosáhnout spodní nájezdové plošiny nouzového koncového spínače, když

- je vzduchová mezera brzd příliš velká,
- je koncový spínač pro jízdu dolů poškozený,
- dojde k poruše na elektrickém zařízení,
- je nákladní plošina přetížená.

Opatření:

- Slepou zástrčku (3) vytáhněte z konektoru (1) za spínací skříňkou saní.
- Ovládání pro záchytnou zkoušku (2) zapojte do konektoru (1) za spínací skříňkou saní. Poté stiskněte tlačítko NAHORU. – Výtah nyní vyjede z nouzové-koncové pozice nahoru.
- Po uvolnění výtahu ovládání (2) opět vytáhněte a zapojte slepou zástrčku (3).



Bezpodmínečně stiskněte (bílé) tlačítko NAHORU, protože tímto ovládním se překlene nouzový koncový spínač. Je bezpodmínečně nutné, abyste stiskli (bílé) tlačítko NAHORU, jelikož se tímto ovládním překlene nouzový koncový spínač. Otočným tlačítkem se uvolní brzda motoru a motor lze svést dolů.

- Objeví-li se tento efekt opakovaně, ačkoli nákladní plošina není přetížená, nechte brzdu odpovědnou osobou zkontrolovat příp. znovu nastavit.

12.1.4 Spustilo se výstražné zařízení proti přetížení

Výtah je vybaven výstražným zařízením proti přetížení, které při přetížení plošiny zabrání rozjetí výtahu. Při přetížení plošiny svítí na spínací skřínce saní červená kontrolka.

Když se rozsvítí červená kontrolka

- Snižte hmotnost nákladu na plošině, dokud červená kontrolka nezhasne. – Teprve potom výtah může jet.

12.2 Spustilo se záchytné zařízení

Výtah je vybaven záchytným zařízením, které plošinu při překročení rychlosti zabrzdí. Po spuštění záchytného zařízení není další jízda možná.

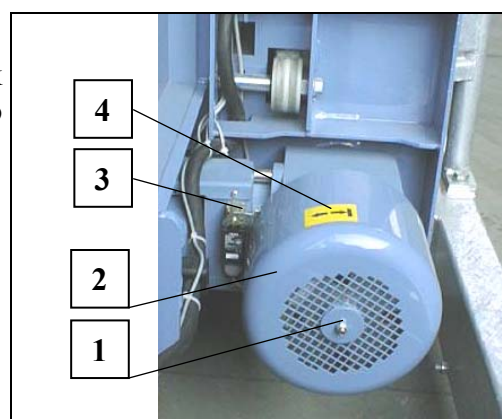


Nejprve musí všechny osoby opustit plošinu. Zjistěte příčinu spuštění záchytného zařízení, zajistěte plošinu a opravte závadu, a teprve poté smí být záchytné zařízení uvolněno!

Uvolnění záchytného zařízení

- Slepou zástrčku vytáhněte z konektoru za spínací skříňkou saní.
- Ovládání pro záchytnou zkoušku zapojte do konektoru za spínací skříňkou saní (viz kap. 13.7). Poté stiskněte tlačítko NAHORU. - Nákladní plošina nyní vyjede z nouzové-koncové pozice nahoru.
- Na záchytném zařízení uvolněte bezpečnostní matici (1).
- Ochranný kryt (2) záchytného zařízení otáčejte doleva tak dlouho, dokud ručka koncového spínače (3) nezapadne do drážky ochranného krytu (2).
- Bezpečnostní matici (1) opět pevně utáhněte.
- Výtah je opět připraven k provozu.

4 = informační štítek



Obr. 31 záchytné zařízení

- Po uvolnění výtahu ovládání pro záchytnou zkoušku opět vytáhněte a zapojte slevou zástrčku.
- Zkontrolujte záchytné zařízení z hlediska poškození, zjistěte příčinu spuštění záchytného zařízení a tuto příčinu odstraňte.
- Kontrola záchytného zařízení smí být provedena pouze oprávněnou osobou.
- Na záchytném zařízení uvolněte bezpečnostní matici (1), sundejte ochranný kryt (2) a záchytné zařízení zkontrolujte z hlediska poškození.
- Ochranný kryt (2) opět nasadte tak, aby ručka koncového spínače (3) zapadla do drážky ochranného krytu.
- Bezpečnostní matici (1) opět pevně utáhněte.



Jízda dolů je mechanicky blokována záchytným zařízením a může se v ní pokračovat až po krátkém vyjetí nahoru!

13 Údržba



**Údržbářské práce smí být prováděny pouze oprávněnými osobami.
Maziva a vyměnitelné díly ekologicky zlikvidujte.**

Zjištěné změny nebo závady musí být okamžitě oznámeny provozovateli výtahu nebo jím pověřeným osobám. Výtah případně ihned zastavte a zabezpečte.

13.1 Denní čištění

- Očistěte stroj od nečistoty.
- Oba bezkontaktní spínače (na krytu ozubeného kola obou pohonů) očistěte od tuku a štěpin.
- Vyčistěte kabelový zásobník (v zimě jej udržujte bez sněhu a ledu).
- Pracovní oblast kolem stroje udržujte volnou a uklizenou.

13.2 Denní kontrola

- Opticky zkontrolujte, zda je celá jízdní dráha nákladní plošiny volná.
- Proveďte zkušební jízdu s prázdnou nákladní plošinou a zkontrolujte, zda
 - fungují provozní koncové spínače pro jízdu nahoru a dolů.
 - fungují pojistky dveří a ramp. Zdvihový pohyb nesmí být při otevřené nakládací rampě možný.
 - funguje tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ. Při stisknutí tlačítka NOUZOVÉHO VYPNUTÍ nesmí být jízda nákladní plošiny nahoru popř. dolů možná!
 - funguje vyčkávací koncový spínač (automatické sjíždění nákladní plošiny musí být ca ve 2 m výšce vypnuto, ovládání z patra nesmí být v této oblasti možné).
 - funguje houkačka. Při jízdě dolů musí plošina zastavit ca 2 m nad zemí, a poté musí ca na 3 sekundy zaznít výstražný tón. (Během této doby je ovládání blokováno). Výstražný tón musí taktéž zaznít při každém spuštění jízdy dolů v rozmezí těchto 2 metrů.
 - se nákladní plošina zastaví, když jsou otevřené dveře výstupu do patra.

13.3 Týdenní inspekce/údržba

- Zkontrolujte brzdnu dráhu:
- Zkontrolujte ozubené díly a pastorek pohonu z hlediska opotřebení.
- První mazání nebo alternativně k automatickému mazání můžete ozubenou tyč mazat ručně.
Doporučené mazivo → GEDA - speciální sprej obj. č. 2524
kartuše s tukem obj. č. 13893 pro maznici

UPOZORNĚNÍ

Při častějším použití nebo vícesměnném provozu musí být ozubené díly tomu odpovídajíc častěji mazány.

- Zkontrolujte, zda není poškozený vlečný kabel, síťový kabel a kabely od ovládání.
- Zkontrolujte kontrolku přetížení na spínací skřínce na saních tím, že ručně stisknete koncový spínač pro přetížení.

13.4 Měsíční inspekce/údržba

- Zkontrolujte spojovací šrouby sloupu, nájezdovou plošinu nouzového koncového spínače a sloupová kotvení/šrouby na sloupu a budově z hlediska pevnosti. V případě potřeby vše dotáhněte.
- Vlečný kabel natřete mazadlem.
- Doporučené mazadlo → Continental Talkum, Tip-Top pasta pro montáž pneumatik
- Zkontrolujte opotřebení pastorku pohonu a ozubených dílů, v případě potřeby díly vyměňte.
- Zkontrolujte mazací zařízení

Množství tuku v zásobníku vystačí při běžném provozu ca na 60 provoz-ních hodin.

Dříve než se zásobník tuku zcela vyprázdní, musí být doplněn.

Plnicí množství: 1,2 l

Doporučené mazivo: víceúčelový tuk / kartuše pro maznici GEDA - obj. č. 16744

- Maznici s ruční pákou nasadíte na mazací čep (1) (na spodní straně tukového zásobníku) a tuk načerpete do zásobníku.
- Zásobník naplníte až k rysce „MAX“.



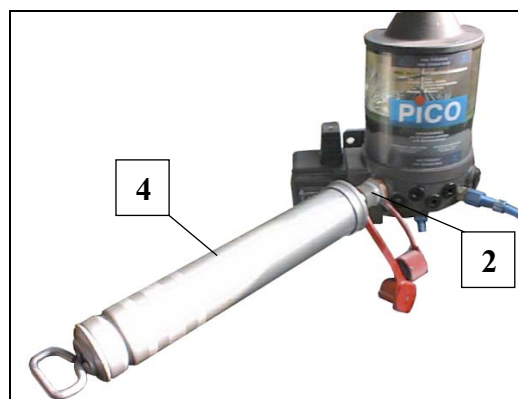
Obr. 32 mazací zařízení

POZOR

Tuky s pevnými mazivy nejsou pro toto čerpadlo vhodné.

Rychlé plnění s plničkou

- Před plněním odšroubujte prachový kryt z plnicí přípojky (2) a zaveďte hrdlo plnicí maznice (4) až k zářezce do plnicí přípojky (2).
- Natlačte tuk až po značku „MAX“.
- Testovacím tlačítkem (3) můžete kontrolovat funkci mazacího zařízení.



Obr. 33 plnička

Odvzdušnění zařízení

V případě, že byl spínač pro kontrolu stavu tuku poškozený a čerpadlo pracovalo zcela naprázdno, může být nutné zařízení odvzdušnit.

- Přes mazací čep doplňte čerpadlo tak, aby množství tuku bylo ca 4 cm nad označením „min. stav tuku“.
- Hadici pro mazání odšroubujte od krytu čerpadla.
- Sundejte čerpací prvek nebo uzavírací šroub (M20 x 1,5) a nechte jej otevřený tak dlouho, dokud nevyteče tuk bez bublin.
- Čerpací prvek příp. uzavírací šroub opět našroubujte.
- Dávejte impulsy k mazání tak dlouho, dokud z výpusti čerpadla nevyjde mazivo bez bublin.
- Opět připojte hadici pro mazání.

13.5 Čtvrtletní inspekce/údržba

- Jsou informační štítky k dispozici a dobře čitelné? (viz kap. 5.1).

13.6 Roční údržba

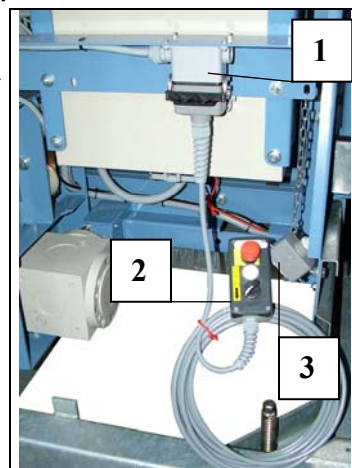
- Zkontrolujte převodový olej, v případě potřeby jej doplňte. Respektujte cizí návod k použití uvedený v příloze.
- Doporučený převodový olej: Aral Degol BG 220, ESSO Spartan EP 220, BP Energol GR-XP 100
- Množství ca 0,8 l u převodovky „G 160“
- Množství ca 1,2 l u převodovky „G 180“
- Množství ca 1,8 l u převodovky „G 200“
- Zkontrolujte ozubené díly z hlediska pevnosti.
- utahovací moment 60 Nm (klíč s vnitřním šestihranem 8 mm).

13.7 Kontrola záchytného zařízení v rámci pravidelné kontroly

(viz kap. 4.3.1)

Záchytný test smí být proveden pouze oprávněnou osobou, která byla pověřena provozovatelem výtahu a která na základě svého vzdělání nebo znalostí a praktických zkušeností může posoudit rizika a posoudit bezpečný stav záchytného zařízení.

- Hlavní vypínač otočte na pozici ZAPNUTO.
- Klíč na plošinovém ovládání otočte dolů a vytáhněte.
- Posuvný plech před plošinovým ovládáním zasuňte dolů a zamkněte.
- Vytáhněte slepou zástrčku (3).
- Ovládání pro záchytnou zkoušku (2) zapojte do konektoru (1) za spínací skříňkou saní.



- Stiskněte tlačítko NAHORU.
- S prázdnou nákladní plošinou vyjeďte do výšky ca 4 m.
- Otočným tlačítkem otočte po směru hodinových ručiček. – Brzdy pohonů se otevřou, plošina klouže dolů a získá nadměrnou rychlost. Po 2 – 3 m musí zasáhnout bezpečnostní záchytné zařízení a plošinu zastavit. Pokud tomu tak není, ihned otočné tlačítko pusťte!

1 = tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ

2 = tlačítko pro jízdu nahoru příp. volnou jízdu

3 = tlačítko pro uvolnění brzdy

POZOR

Po spuštění bezpečnostního záchytného zařízení je jízda nákladní plošiny v obou směrech mechanicky a elektricky blokována. Uvolněte záchytné zařízení tak, jak je popsáno v kap. 12.2.



Obr. 34 ovládání k záchytné zkoušce

13.8 Servis každé tři roky

Opravy a nastavení na záchytném zařízení GEDA smí být prováděny jenom servisním personálem výrobce nebo nim zaškolenou a zplnomocněnou osobou.

Záchytné zařízení je prototypově testováno a musí být každé 3 roky vyměněno, případně překontrolováno servisním personálem výrobce nebo nim zplnomocněnou osobou.

14 Opravy

Opravářské práce smějí být prováděny pouze školenými oprávněnými osobami, protože vyžadují speciální odborné znalosti a zvláštní schopnosti. Obojí není v tomto návodu k obsluze obsaženo.

Pro servisní a opravářské práce si objednejte náš zákaznický servis:

Adresy distribuce a zákaznického servisu:



Mertinger Straße 60
D-86663 Asbach-Bäumenheim
Telefon + 49 (0)9 06 / 98 09-0
Telefax + 49 (0)9 06 / 98 09-50
E-mail: info@geda.de
WWW: <http://www.geda.de>

15 Likvidace stroje

Přístroj je třeba po skončení jeho doby životnosti odborně demontovat a zlikvidovat způsobem odpovídajícím národním předpisům.

elektrické součástky předejte do provozoven pro využití zvláštního odpadu

- Při likvidaci jednotlivých dílů přístroje dbejte na následující:
 - vypusťte olej a mazací tuk a ekologicky je zlikvidujte,
 - kovové díly předejte k recyklaci,
 - plastové díly předejte k recyklaci,
 - elektrické součástky předejte do provozoven pro využití zvláštního odpadu.

Doporučení: Kontaktujte výrobce nebo pověřte specializovanou firmu, aby provedla likvidaci v souladu s předpisy.

16 Záruka

Záruční podmínky jsou uvedeny ve všeobecných obchodních podmínkách (viz faktura nebo dodací list). Záruka se nevztahuje na škody nebo závady vzniklé elektrickým připojením v rozporu s předpisy, neodbornou manipulací a nerespektováním návodu k montáži a obsluze. Záruka se rovněž nevztahuje na elektrická vedení a díly, které podléhají běžnému opotřebení. Vyhrazuje si právo určit, jak a prostřednictvím koho je možné závady odstranit.

Kopie prohlášení o shodě ES

Prohlášení o shodě ES



Výrobce

GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG

Mertinger Str. 60

DE-86663 Asbach-Bäumenheim

prohlašuje, že stroj

Bezeichnung:

Stavební výtah / Transportní plošina

(na dobu přechodnou, pro neveřejné používání oprávněnými osobami)

Typ:

GEDA® 1500 Z/ZP

Rok výroby:

viz nálepka na stroji

Výrob. č.:

17006

vyhovuje všem platným ustanovením uvedeným v následujících jmenovaných směrnících a sice v okamžiku jeho zprovoznění.

Směrnice:

2006/42/ES Směrnice pro strojní zařízení

2006/95/ES Nízkonapěťová směrnice

2004/108/ES Směrnice EMS

2000/14/ES Směrnice o hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostoru

Použité směrnice

při posuzování shody:

Příloha VIII

Příloha IV

Příloha II

Příloha V

Aplikované (harmonizující) normy:

EN ISO 12100-1/-2

EN 12159:2000

EN 60204-1/32

pr EN 81-7

EN 50081-1

EN ISO 3744:2009

EN 50082-2

Přezkoušení typu ES:

Certifikát typu

EG-MRL 034/1

Evropské certifikované pracoviště 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Westendstraße 199

80686 München

Při změnách na výše uvedeném strojním zařízení, které nebyly výrobcem povoleny, ztrácí toto prohlášení ES o shodě svou platnost.

Podepsáno zmocněncem pro technickou dokumentaci.

Asbach-Bäumenheim 03.01.2011

Johann Sailer
(jednatel)

17 Příloha pro zápis roční kontroly

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

datum a podpis kontrolujícího pracovníka